

寒川での花火大会が
みんなの力で復活



～第1回寒川みんなの花火～

広 報
さむかわ
2012.12



(2) 概算要求結果

●11億200万円の財源不足です

概算要求結果は右表のとおりで、現時点では全会計合わせて11億200万円の財源不足です。

一般会計の収入と支出の差額が6億7,500万円と大きいのは、財政調整基金繰入金を計上していないためですが、それを除いても支出と基礎事業費との乖離額は1億4,400万円もあります。

また国民健康保険事業特別会計と下水道事業特別会計では、一般会計がどの程度負担しなければならないかを明確化するため、一般会計からの国が定める基準を超えた繰入金を計上していません。そのため、それぞれ財源不足となっています。

会計別概算要求結果 (単位：百万円)

会計名	A 収入	B 支出	C 収入と支出の差額 A-B	D 基礎事業費	E 支出と基礎事業費の乖離額 B-D
一般会計	12,275	12,950	▲675	12,806	144
特別会計	国民健康保険事業	5,130	5,336	▲206	/
	後期高齢者医療事業	644	644	0	
	下水道事業	1,247	1,468	▲221	
	介護保険事業	2,525	2,525	0	
	(仮称)健康福祉総合センター用地取得事業	78	78	0	
合計	21,899	23,001	▲1,102		

※貯金の取り崩しである「財政調整基金繰入金」は、基礎事業費を設定する際に計上していましたが、緊急時の財源であるため概算要求では計上していません。

(3) 町民説明会でいただいたご意見等(抜粋)

町民説明会でいただいたご意見、ご提案などをご紹介します。

財政逼迫の中、影響を受ける方々への説明ということで参加した。予算カットされる候補があるので覚悟しなさいという意味で捉えていたが、概算要求結果だけ見るとほとんどが前年度と同じ。これでは説明会の趣旨がわからないだけでなく、そもそも概算要求は何のために行ったか理解できない。また、事業と予算の見直しを大胆にするから堪え忍んでくれ、という抽象的な形ではなく、どこがどう変わるのか具体的な形で説明してほしい。論理的な理由があれば、町民のみならずも理解し、堪え忍ぶことができる。



重点プロジェクト1として「明日を担う子どもたちの健やかな育成」ということだが、学校、教育関係の充実というのは教育総務課や学校教育課の予算資料を見てわかる。反面、子育て支援課の予算が対前年度比でマイナスとなっているのは、保育園や学童保育への補助が減るのではと心配。若い世代が寒川で結婚して、寒川で子育てして活力が出るのだと思う。若い世代の人口が増えないと高齢化が進んでしまうので、学校だけでなく子育てしやすいまちづくりという面から予算のプラスアルファをお願いしたい。

人件費の話がない。補助金削減、公共施設有料化などより「腕より始めよ」。

大局に立って「選択と集中」。私はこの考え方に賛成である。しかし、選択と集中という「打ち上げ花火」を打ち上げておいて結果は「線香花火」とならないようにしてほしい。

ある委員をやっているが、私は報酬の受け取りを断った。町を良くする志があれば、お金が目当てでなくてもやってくれるはず。また、会議回数が少ないと役場に言ったところ、報酬や日当の予算が確保できないから回数を増やせないとされた。これでは「本末転倒」。委員報酬や日当は無くしたほうがよい。

委員報酬については、見直しができるものからゼロベースで見直しして、平成25年度当初予算にすぐに反映させてほしい。志ある方の集まりなので、お金を払うことではなく力を発揮していただく、お知恵を頂く。そして、人の力を信じてほしい。

学力レベルが全国でも低い方と聞いた。寒川の恥ずかしいところ。ぜひ改善してほしいが、少人数学級の効果が疑問である。また、教職員研究支援、教育用コンピューターなど、先生方にテストを課してでも教育レベルを上げてほしい。

寒川町の財政について

町の運営は、町民の皆さんの関心と協力がなければ成り立ちません。皆さんに町の財政状況を知っていただくため、平成25年度予算編成方針や平成23年度決算などの概要をまとめました。詳細については町ホームページをご覧ください。

※金額は表示単位未満を四捨五入しています。
※全国平均値(国が公表)および県内平均値(県が公表)は、9月28日付けで公表された速報値です。

目次

1 平成25年度当初予算概算要求結果に対する町民説明会について	3 平成23年度決算について
(1)町民説明会開催の経緯	(1)決算の概要
(2)概算要求結果	(2)一般会計収入の概要
(3)町民説明会でいただいたご意見等(抜粋)	(3)一般会計支出の概要
2 平成25年度当初予算編成方針	(4)指標で見る財政状況
(1)予算編成の基本的な考え	(5)寒川家の家計簿
(2)6つの重点プロジェクト	4 平成24年度上半期財政事情について
(3)新たな取り組み	

☎企画政策部(74)1111内線241 財政担当FAX(74)9141

1 平成25年度当初予算概算要求結果に対する町民説明会について

(1) 町民説明会開催の経緯

●選択と集中が必要になりました

標準的な行政サービスを提供するのに、町の財源だけで賄うことができなくなり、33年ぶりに普通交付税の交付団体となったこと、景気低迷などにより町税の大幅な増収が見込めないことなどから、予算編成にはより一層、事業の「選択と集中」が必要になりました。

●予算編成開始時期を早めました

次の2点から、例年10月に開始する予算編成作業を3か月ほど早め、7月に概算要求を実施しました。また概算要求に当たっては、「歳入身の丈予算の実現」を目指し、「基礎事業費」内で実施しました。

予算編成開始時期を早めた理由

- ①各主管課が「選択と集中」の観点により事業・予算の見直しを行う時間を確保するため
- ②事業・予算の見直しによって影響を受ける皆さんへの説明・調整の時間を確保するため

●町民説明会を開催しました

10月7日、上記②にあたる「影響を受ける皆さんへの説明」と位置づけ、町民説明会を開催しました。町民説明会では、概算要求結果などを説明し、町民の皆さんからご意見などをいただきました。

予算編成スケジュール

従前		平成25年度当初予算	
7月	中旬	↑ 予算編成作業の開始時期を従前より3か月ほど早める	予算概算要求
7月	下旬		
8月	中旬	↑	企画政策部専任主幹ヒアリング
8月	下旬		
9月	中旬	↑	概算要求結果町民説明会
9月	下旬		
10月	中旬	予算編成方針説明会	予算編成説明会
10月	下旬	予算要求 関係者への説明・調整	予算本要求
11月	中旬	※1か月間では足りない	企画政策部長 プレゼンテーション
11月	下旬	査定・企画政策部内調整	
12月	中旬	町長査定	企画政策部内調整
12月	下旬		
1月	中旬	町長査定	町長査定
1月	下旬	予算案確定	予算案確定

↑この期間で関係者への説明・調整、条例等の改正を行う

基礎事業費

町総合計画「さむかわ2020プラン」後期基本計画の第1次実施計画の策定に際して、実効性のある計画とするため、財政計画上の収入額を事業優先度を踏まえながら各実施事業に配分した支出計画額をいいます。

用語解説

3 平成23年度決算について

(1) 決算の概要

平成24年町議会第2回定例会9月会議において、平成23年度決算について報告し、審査の結果、認定されました。一般会計決算額は、収入が152億1,026万円、支出が144億4,198万円となりました。

会計別決算の状況 (単位：百万円)

会計名	収入総額	前年度比	支出総額	前年度比	
一般会計	152億1,026万円	10.1%	144億4,198万円	10.4%	
特別会計	国民健康保険事業	55億767万円	5.2%	53億743万円	6.2%
	後期高齢者医療事業	5億7,871万円	0.8%	5億6,653万円	0.8%
	下水道事業	13億3,166万円	▲15.7%	13億437万円	▲15.2%
	介護保険事業	21億6,018万円	2.4%	20億1,220万円	3.8%
	(仮称)健康福祉総合センター用地取得事業	7,832万円	0.0%	7,832万円	0.0%
合計	248億6,680万円	6.3%	237億1,083万円	6.8%	

※表示単位未満を四捨五入しているため、合計は一致しません。

(2) 一般会計収入の概要

●収入総額は増収

収入総額は、前年度比13億9,630万円増収(10.1%)の152億1,026万円となりました。自主財源と依存財源の構成比割合は、72.9対27.1で、昨年度と同じ比率になりました。

収入総額が増収となった要因として、広域リサイクルセンターの建設に伴う国庫支出金および茅ヶ崎市からの諸収入の増額が挙げられます。

●町税収入は3年連続の減収

収入の根幹となる町税は、全体で3,995万円減収(▲0.5%)の85億154万円となり、3年連続の減収となりました。

法人町民税 東日本大震災や円高の影響による企業収益の悪化により、8,423万円減収(▲11.1%)の6億7,477万円となり、過去10年間でピークであった平成17年度(13億3,528万円)の半分程度水準まで落ち込みました。

個人町民税 個人所得の減少により、3,891万円減収(▲1.5%)の25億2,576万円となりました。

固定資産税 景気低迷の影響による企業の投資控えにより、償却資産で6,474万円減収(▲7.7%)となったものの、新築家屋の増加や家屋の減額措置終了による増収があり、固定資産税全体では2,289万円増収(0.5%)の43億6,552万円となりました。

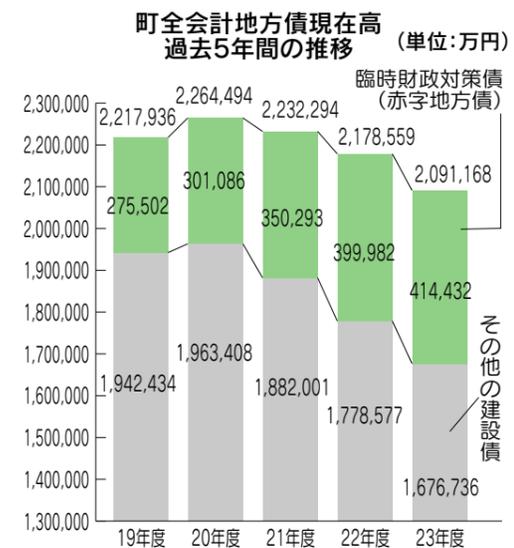
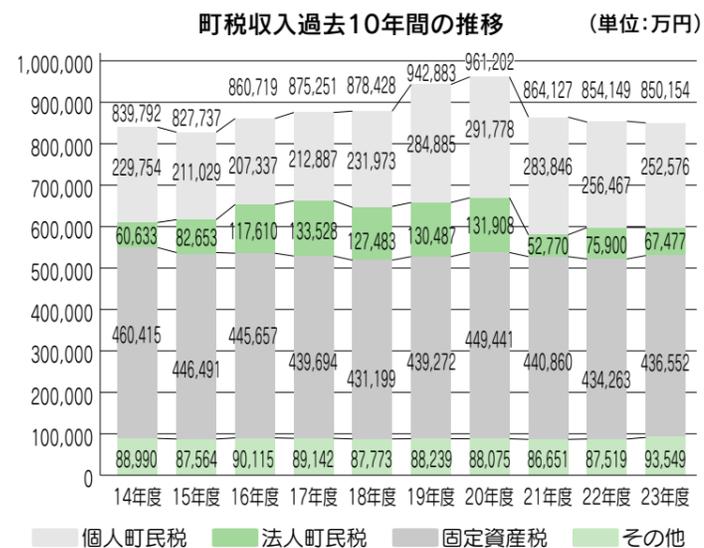
町たばこ税 たばこ税の増税に伴い、4,693万円の増収(14.6%)の3億6,741万円となりました。

●町債は減額

町債 広域リサイクルセンター建設事業債や寒川駅北口エレベーター・エスカレーター建設事業債など大型建設事業債に増額があったものの、寒川駅北口地区土地区画整理事業債の借入額が事業の進展に伴い減少したこと、赤字地方債である臨時財政対策債の発行を抑制したことにより、1億2,750万円減額(▲14.7%)の7億4,100万円となりました。

地方債現在高 8億7,391万円減額(▲4.1%)の209億1,168万円となり、3年連続の減額となりました。

赤字地方債 臨時財政対策債現在高は、1億4,450万円増額(3.6%)の41億4,432万円となり10年連続の増額となりました。



2 平成25年度当初予算編成方針

(1) 予算編成の基本的考え

予算編成は、右の3つの基本的な考えに基づき、町民ニーズを反映させ、すべての事業を費用対効果の視点から再度点検し、ゼロベースから真に必要なものを積み上げる手法で行います。

事業優先度

財政計画との整合性を図るため、各事業に第1から第3までの優先度を付け、収入見込額に見合う基礎事業費を設定しています。第1優先事業とは「町民の生命・財産を守る経費」や「法令などに基づく経費」、「債務を負担する経費」など、第2優先事業は「6つの重点プロジェクト」に位置づけられた経費、第3優先事業は第1および第2優先事業以外のものです。

用語解説

基礎事業費に基づく予算編成
基礎事業費内での予算編成を行います
行財政改革の推進

第5次寒川町行政改革実施計画などに基づき、限られた財源を有効活用しながら、人件費の見直しや収納率の向上を図るなど、簡素で効率的、効果的な行財政運営をめざした予算編成を行います
事業優先度に基づく予算への重点配分
町総合計画を確実に推進するため、各事業に第1から第3までの事業優先度を付け、財政計画との整合性を図っています。この中で、第1優先事業への予算配分はもとより、第2優先事業にも、費用対効果を検証しながら重点的に予算を配分します

(2) 6つの重点プロジェクト

次の「6つの重点プロジェクト」については、予算を重点配分し、積極的に事業の推進を図ります。

明日を担う子どもたちを健やかに育てます
少人数学級実施事業、教育活動充実事業、「地域のせんせい」ふれあい推進事業など
安心して暮らせるまちづくりを推進します
地震対策事業、防犯対策推進事業、自主防災活動事業など
地域の絆づくりをともに進めます
自治会活動支援事業、住民活動支援事業など
いきいきと暮らせるまちをつくります
健康診査事業、公民館講座開催事業、生涯学習振興事業など
活力ある産業を育てます
企業等立地促進事業、(仮称)湘南台寒川線整備促進事業など
豊かな自然を守ります
環境基本計画推進事業、クリーンエネルギー有効活用事業など



(3) 新たな取り組み

●平成25年度からスタートする新たな取り組み

時代の潮流や町民ニーズに対応するため、平成25年度から次の3つの取り組みを新たに展開します。

もっと笑顔で暮らせるまちに！
スポーツなどを通じて、いつまでも健康に暮らすための施策の充実、不妊治療に対する支援、妊婦の健康を守るための妊婦歯科健診の実施など
もっと環境の良いまちに住みたい！
寒川駅北口に警察官立ち寄り所(防犯連絡所)や防犯カメラを設置、市街化区域内の未利用地の活用と住居地域への人口誘導施策の検討など
もっと自慢できる我がまちに！
さがみ縦貫道路開通による環境変化への対策の検討、寒川神社を中心とした魅力ある観光拠点づくりに向けた検討

●新たな取り組みに必要な財源を確保するための見直し

新たな取り組みを第2優先事業に位置づけ、予算配分に必要な財源を確保するため、次の4つの見直しを行います。

補助金の聖域無き見直し
公金支出の妥当性、補助の効果・目的を検証し、ゼロベースで見直します
町単独事業、国・県基準上乗せ分の見直し
扶助や助成について、町の財源のみで実施しているもの、国・県基準に上乗せして町が実施しているものを見直します
借地料単価の見直し
「基本単価80円(年間1平方メートル)+固定資産税等相当額」を見直します
行政改革のさらなる推進
特別職を含む人件費や非常勤特別職報酬など経常経費の見直しを徹底します

(4) 指標で見る財政状況

町の財政状況は、財政の硬直度を示す「経常収支比率」、財政の健全度を示す「健全化判断比率・資金不足比率」の2つの指標で判断することができます。

● 財政の硬直化が進んでいます

経常収支比率は、比率を算定する際に分子の一部となる義務的経費が増加し、分母の一部となる税金が減収したため、前年度比で5.7ポイント上昇し、94.4%となりました。硬直度が高いとされる90%を超えていること、全国平均値90.3%と県内33市町村の平均値92.4%を上回る水準であることから、町財政の硬直化が進んでいることがわかります。

● 健全財政を維持しています

町の健全化判断比率と資金不足比率は、早期健全化基準を下回っており、健全を維持しています。

健全化判断比率

(単位：%)

判断比率	22年度	23年度	対前年度比	早期健全化基準	財政再生基準
実質赤字比率	-	-	-	13.56	20.0
連結実質赤字比率	-	-	-	18.56	30.0
実質公債費比率	6.5	7.1	0.6	25.0	35.0
将来負担比率	77.4	67.7	▲9.7	350.0	

実質赤字比率・連結実質赤字比率 赤字ではなかったため、判断比率は「-」になります。

実質公債費比率 比率算定上の分母である標準財政規模が、臨時財政対策債発行可能額の減少により減となり、実質公債費比率が上昇する原因となりました。

平成19年度借入れの「寒川駅北口地区土地画整理事業債」と「臨時財政対策債」の元金償還が始まったことにより公債費は増えましたが、支出としての公債費から収入としての町債を差し引いた際の黒字(プライマリーバランスの黒字化)は確保しました。

なお実質公債費比率の全国平均値は9.9%、県内平均値は7.0%です。

将来負担比率 過去に借り入れた下水道事業債などの建設債の償還が進み、し尿処理施設整備事業債などの償還が終了したことなどにより、地方債現在高が減となり、将来負担額が減となりました。

なお将来負担比率の全国平均値は69.2%、県内平均値は83.5%です。

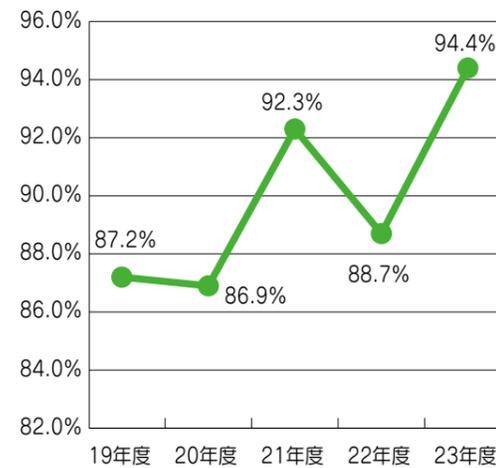
資金不足比率

(単位：%)

判断比率	22年度	23年度	対前年度比	経営健全化基準
公営企業会計(下水道事業特別会計)に係る資金不足比率	-	-	-	20.0

公営企業に係る資金不足比率 赤字ではなかったため、判断比率は「-」になります。

経常収支比率過去5年間の推移



経常収支比率

用語解説

町税など定期的に町に入ってくるお金に対して、義務的経費を含む定期的に支出される経費がどの程度の割合かを示す数値です。

70~80%程度が望ましいとされており、この数値が低いほど、高い弾力性を持つ財政構造であるといえます。

標準財政規模

町税など、通常定期的に町に入ってくる一般財源の規模をいいます。

実質公債費比率

地方債の元利償還金等の返済のために支出した額が、町の標準財政規模に対してどの程度の割合かを示す数値です。

将来負担比率

地方債現在高や債務負担行為(図書館購入費のような将来にわたるローン)、職員退職手当負担、町が出資する法人の赤字額などの合計を将来負担額として捉え、その額が町の標準財政規模に対してどの程度の割合かを示す数値です。

資金不足比率

公営企業に該当する会計に適用されるもので、事業会計が赤字であって資金不足が生じている状態において、その資金不足の額が、事業規模に対してどの程度の割合かを示す数値です。

(3) 一般会計支出の概要

● 支出総額は大幅な増額

支出総額は、前年度比13億6,117万円増額(10.4%)の144億4,198万円となりました。支出総額が大幅な増額となった要因として、広域リサイクルセンター建設や寒川駅北口エレベーター・エスカレーター設置など建設事業が多かったことが挙げられます。

人件費 職員給与、議員報酬など
普通建設事業費 土地画整理事業、道路改良工事、広域リサイクルセンター建設に支出する経費など
扶助費 子ども手当、小児医療費、障害者自立支援給付費など
物件費 臨時職員賃金、旅費、施設管理委託料、光熱水費など
繰出金 一般会計から特別会計への支出金
公債費 過去に借り入れた町債の返済金
補助費等 団体補助金、加盟団体負担金、火災保険・自動車損害保険料、税還付金など

● 義務的経費の割合は支出総額の5割近い額に

人件費、扶助費、公債費は、支出が義務づけられ、任意に削減できないことから、合わせて義務的経費と呼ばれています。

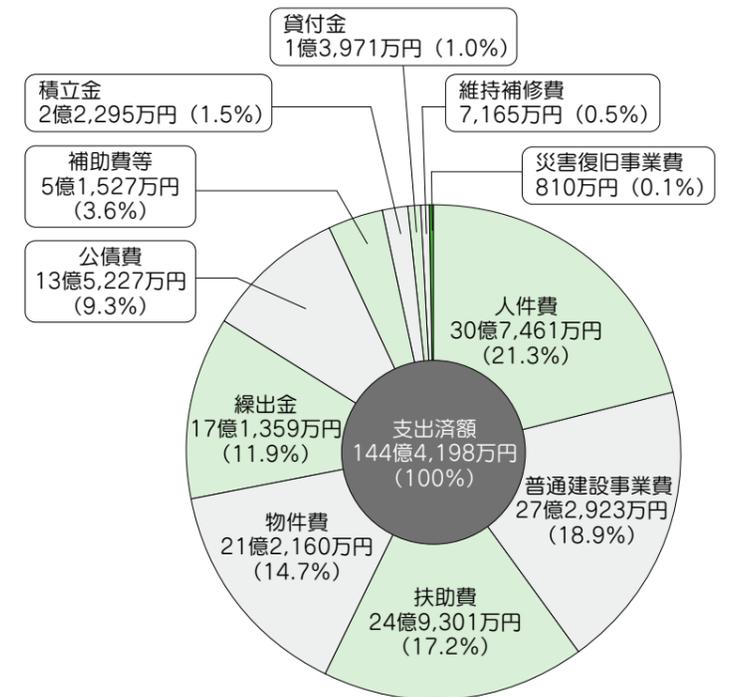
義務的経費は前年度比1億9,143万円増額(2.8%)の69億1,989万円で、支出総額に占める割合は昨年度より3.5ポイント下がりましたが、47.9%と依然として高い割合を占めています。

人件費 給与減額措置により職員給与が3,814万円の減額となったものの、退職者の増により退職手当負担金が2,843万円増額となり、議員年金制度廃止に伴う公費追加負担により共済費が4,505万円増額となったため、人件費全体では4,532万円増額(1.5%)の30億7,461万円となりました。

扶助費 子ども手当の制度改正や障害者自立支援給付費事業の利用者増などにより、9,009万円増額(3.7%)の24億9,301万円となりました。

公債費 平成19年度に借り入れた寒川駅北口地区土地画整理事業債と臨時財政対策債の元金償還が始まったことにより、5,602万円増額(4.3%)の13億5,227万円となりました。

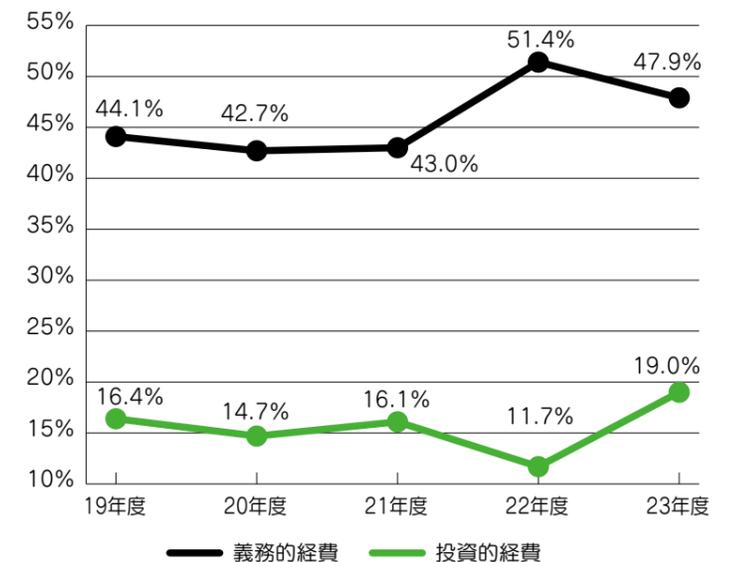
一般会計支出の内訳



()内は構成比

※表示単位未満を四捨五入しているため、合計は一致しません。

支出総額に対する義務的経費と投資的経費の割合 過去5年間の推移 (単位:万円)



4 平成24年度上半期財政事情について

町の財政がどのように運営され、どのような状況にあるのかを町民の皆さんに広く知っていただくため、6月と12月に財政事情を公表しています。今回は平成24年度上半期(平成24年4月1日～9月30日)の財政事情について概要をお知らせします。詳しくは、町ホームページをご覧ください。

(1) 平成24年度上半期一般会計

● 予算について

平成24年度一般会計当初予算は、128億6,300万円でしたが、その後2億8,764万円を補正し、9月30日現在で131億5,064万円となっています。

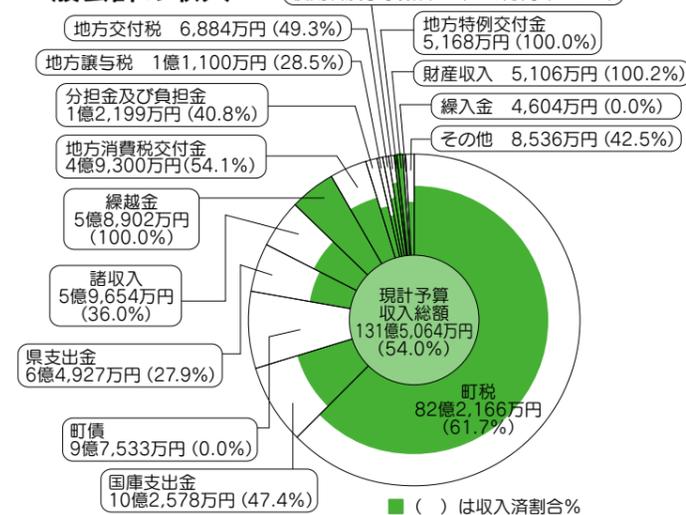
主な補正内容は、住宅用太陽光発電システム設置補助金(総務費)、旧寒川町公民館建物解体工事請負費(教育費)、(個別)予防接種委託料(衛生費)、道路維持工事費(土木費)の追加などです。

● 収入について

4月から9月までの収入済額は、71億652万円で、予算額の54.0%になります。

また自主財源である町税は61.7%収入済です。

一般会計の収入

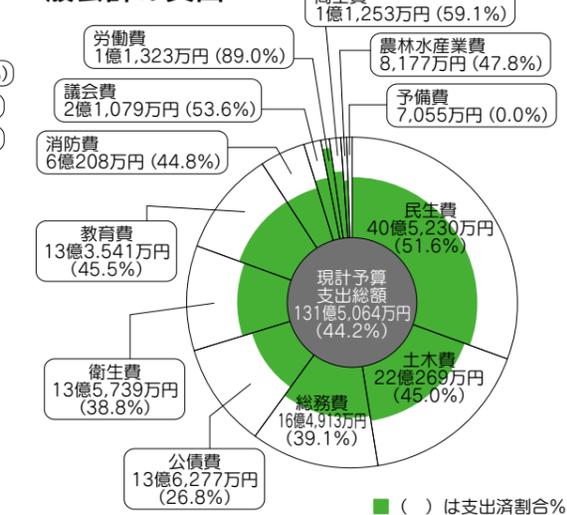


※表示単位未満を四捨五入しているため、合計額は一致しません。

● 支出について

4月から9月までの支出済額は、58億1,484万円で、予算額の44.2%になります。労働費の執行割合が特に高いのは、労働費の大半を占めている労働者福利資金預託金事業において、年間分の預託金を支払うなど89.0%を執行しているからです。

一般会計の支出



■ () は支出済割合%

(2) 平成24年度上半期特別会計収入支出

会計名	当初予算	補正額	現計予算	収入済額	支出済額
国民健康保険事業	53億3,291万円	1億6,557万円	54億9,848万円	26億5,720万円	22億5,536万円
後期高齢者医療事業	6億1,626万円	1,168万円	6億2,794万円	2億8,764万円	2億4,119万円
下水道事業	16億3,105万円	1億9,591万円	18億2,695万円	8億6,452万円	7億3,030万円
介護保険事業	22億6,767万円	1億831万円	23億7,598万円	11億6,119万円	8億3,404万円
(仮称)健康福祉総合センター用地取得事業	7,833万円	—	7,833万円	3,916万円	3,916万円
合計	99億2,620万円	4億8,147万円	104億767万円	50億970万円	41億5万円

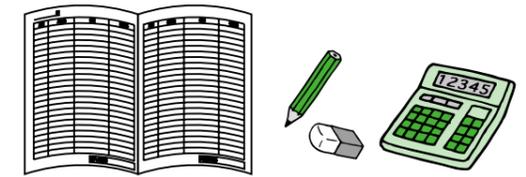
※老人保健事業特別会計は平成22年度をもって廃止となりました。

※表示単位未満を四捨五入しているため、合計額は一致しません。

※下水道事業は、低利の町債に借り換えるための補正(1億8,690万円)を行ったことから補正額が大きくなっています。

(5) 寒川家の家計簿

ここでは平成23年度決算の収入と支出を家計簿に例えて解説します。各項目の額は1000分の1で表記していますのでご注意ください。



寒川家の家計簿

収入				
財源の種類	項目	金額	構成比	前年度比
自主財源	給料(町税など)	850万1,539円	55.9%	▲0.5%
	前年度からの繰越金(繰越金)	73万4,302円	4.8%	▲10.9%
	貯金の取り崩し(繰入金)	41万1,290円	2.7%	▲647.8%
依存財源	その他(預金利子など)	144万7,730円	9.5%	▲123.0%
	借金(町債)	74万1,000円	4.9%	▲14.7%
	実家からの仕送り(国庫支出金等)	337万4,403円	22.2%	17.3%
合計		1,521万 264円	100.0%	10.1%

支出				
経費の種類	項目	金額	構成比	前年度比
義務的経費	食費(人件費)	307万4,612円	21.3%	1.5%
	ローン返済(公債費)	135万2,268円	9.3%	4.3%
	医療費など(扶助費)	249万3,005円	17.2%	3.7%
投資的経費	家の増改築費(投資的経費)	273万7,323円	19.0%	79.4%
その他の経費	光熱水費・日用品(物件費)	212万1,603円	14.7%	▲1.7%
	自治会費・サークル費など(補助費等)	51万5,271円	3.6%	26.2%
	家の補修費(維持補修費)	7万1,652円	0.5%	▲19.1%
	子どもへの仕送り(繰出金)	171万3,592円	11.9%	▲0.0%
	貯金(積立金)	22万2,950円	1.5%	▲29.7%
	友人に貸すお金(貸付金など)	13万9,708円	1.0%	0.7%
合計		1,444万 1,984円	100.0%	10.4%

町の借金(全会計) 2,091万1,677円(前年度比▲87万3,915円)

町の貯金(一般会計のみ) 63万7,280円(前年度比▲5万8,608円)

● 給料が下がり続けている

リーマンショック後の景気悪化から立ち直りきらないうちに、東日本大震災、円高と続き、経済が低迷していることから給料(町税など)が3年連続で下がりました。今後も増えることは難しいと考えられます。

● 家計が硬直化している

必ず払わなければならない食費(人件費)、医療費など(扶助費)、ローン返済(公債費)の3つを合わせて義務的経費といいますが、寒川家の家計は、扶助費が増えたことで自由に使えるお金が減りました。

義務的経費と光熱水費(物件費)や子どもへの仕送り(繰出金)など日常的に支出するお金が収入に対してどの程度かという割合を経常収支比率といいますが、寒川家の家計は、その比率が94.4%だったので、自由に使えるお金は5.6%しかありませんでした。

● 貯金を取り崩している

給料(町税など)が下がり続けているため、貯金の取り崩し(繰入金)により不足を補いました。これからは、取り崩しを少なくし、貯金(積立金)を増やしていく必要があります。

● 家の増改築費が大幅に増えている

広域リサイクルセンターを建設し、寒川駅北口エレベーター・エスカレーターを設置したため家の増改築費が大幅に増えました。これらの財源として、実家からの仕送り(国庫支出金等)も増えました。



あなたの意見で町を よりよいものにしませんか

共通事項

対象 町内在住か在勤または在学の人、町内の事業者、町内で活動する団体の人
資料配布閲覧場所 各担当課（寒川町廃棄物の減量化、資源化及び適正処理等に関する条例（案）については寒川広域リサイクルセン

ターを含む）、町役場1階ロビー案内2階情報公開コーナー、町民センター、寒川町公民館、北部・南部文化福祉会館、寒川総合図書館、健康管理センター、寒川総合体育館、町ホームページ
※資料配布閲覧期間は意見募集期間と同じです。
提出方法 所定の用紙または

は任意の用紙に住所、氏名（団体の場合は団体名と所在地）などを記入して、資料配布閲覧場所にある意見募集箱へ直接、または各担当課へ郵送か直接、ファクスまたはEメールで
※お寄せいただいたご意見は、内容ごとに整理・分類し、町の考え方とともに後日公表します。個別のご意見に対する回答はしません。
意見募集期間 12月11日（火）～平成25年1月10日（木）

町教育委員会人事

教育長に大澤文雄さん

木村町長は、町議会定例会9月会議で議会の同意を得た大澤文雄さんを11月1日付けで町教育委員会委員に任命しました。
また町教育委員会は、同日に開催した町教育委員会第1回臨時会で大澤委員を教育長に任命しました。



大澤文雄教育長

▽教育総務課係(74)111
11内線513教育総務担当
FAX(75)9907

地域主権一括法等の施行に伴い制定する、介護保険の指定地域密着型サービス等の設備基準や運営基準を定める条例の案についてご意見を募集します。
▽高齢介護課係(74)111
11内線153介護保険担当
FAX(74)5613
✉ m-koureit@town.sanukawakanagawajp

さむかわ元気プラン第2期計画(案)
町の健康づくりを推進するための基本的な理念と指標を定めたさむかわ元気プラン第2期計画の策定についてご意見を募集します。
▽健康課係内線163健康づくり担当FAX(74)5613
✉ kenkou@town.sanukawakanagawajp

①地域主権一括法等の施行に伴い制定する一般廃棄物処理施設に有資格者を配置することを定める条例の案について
③資源物置場等に排出された資源物の持ち去りを禁止することについて
▽環境課係内線422生活美化担当FAX(74)1385
✉ m-kankyout@town.sanukawakanagawajp

「広報さむかわ」に広告を掲載しませんか

- 発行部数 20,000部
- 配布方法 ポスティング
- 掲載場所 情報のひろば
- 掲載期間 1カ月単位(最長連続12カ月)
- 配色 黒と緑の2色刷も可能(この記事を参考にしてください)
- 掲載料 規格・1回あたりの掲載料
①縦92mm×横169mm 60,000円
②縦92mm×横82mm 30,000円
③縦45mm×横169mm 30,000円
④縦45mm×横82mm 15,000円

※6回以上の掲載依頼を一括して申し込むと10パーセント割引になります。

✉企画政策部係(74)1111内線222
広報統計担当FAX(74)9141

4種混合ワクチンの接種方法

3種混合ワクチンとポリオワクチン

いずれも接種を開始していない

両方またはいずれかの接種を開始している

4種混合ワクチンの接種を受けてください

①初回接種
生後3カ月に達したときから生後12カ月に達するまでの期間に3回接種(20日から56日までの間隔をおく)

②追加接種
生後12カ月に達したときから生後18カ月に達するまでの期間に1回接種(初回接種の3回目から6カ月以上の間隔をおく)

単独のポリオワクチンと3種混合ワクチンの接種を受けてください

町内実施医療機関

医療機関名	電話番号
神部医院	(74)5000
木島医院	(75)0005
五島クリニック	(74)8180
寒川岡田クリニック	(74)0052
玉井産婦人科・小児科	(74)2920
永田外科	(75)6075
林こどもクリニック	(75)8808
広田内科クリニック	(74)2231

始まりました

4種混合ワクチン



11月から3種混合(ジフテリア・百日せき・破傷風)ワクチンに不活化ポリオワクチンを加えた4種混合ワクチンが定期接種に導入されました。

接種対象者 生後3カ月～90カ月の人(3種混合ワクチンや不活化ポリオワクチンと同じです)
※標準的な初回の接種年齢は生後3カ月～12カ月です。

※接種対象者の接種費用は無料です。

接種方法 上図のとおり
接種場所 上表の町内実施医療機関および茅ヶ崎市内実施医療機関(茅ヶ崎市内実施医療機関についてはお問い合わせください)

▽健康課係(74)1111
内線162健康づくり担当
FAX(74)5613

ごみの排出量について

7～9月分のごみの排出量は、町民の皆さんのご協力により、前年度および3カ月前よりも減少しました。

ごみの種類	A 平成23年 7～9月分 排出量(t)	B 平成24年 4～6月分 排出量(t)	C 平成24年 7～9月分 排出量(t)	比較① C/A (%)	比較② C/B (%)
可燃ごみ 可燃粗大ごみ	1,955	1,980	1,935	98.98	97.73
不燃ごみ	167	183	163	97.60	89.07

▽環境課係(74)1111内線423生活美化担当FAX(74)1385

自転車の盗難

自宅でもご注意ください

町内における自転車の盗難件数は、年間で100件を超えています。次のことに注意して、盗難に遭わないようにならしましょう。

鍵かけを徹底

盗難に遭った自転車のほとんどが鍵かけをしていなかったものです。最近では、自宅で自転車の盗難に遭うケースが増えています。自宅や学校など安全だと思われる場所でも油断せずに鍵かけを徹底してください。

ダブルロック

鍵かけをしていたとしても、それを壊されて自転車を盗まれてしまうことがあります。1カ所の鍵かけでは不十分ですので、備え付けの鍵以外にも補助鍵をかける「ダブルロック」をすることが重要です。短時間



盗難多発場所

自転車の盗難は、自宅、駅周辺、スーパー等の駐輪場で多発しています。自転車から離れるときは、わずかな時間でも必ず鍵かけをしてください。

▽防災安全課係(74)111
11内線254防災安全担当
FAX(74)9141

1月に入園受付を行います 平成25年4月からの町立保育園入園

来年4月からの町立保育園入園を希望する児童の受け付けを次のとおり行います。

入園基準

- 保護者が会社などで月16日以上働いている
- 保護者が自営業・内職などで月16日以上働いている
- 保護者が出産前後である(2カ月以内)
- 保護者が病気であったり心身に障害がある
- 家族に長期にわたる病人や心身に障害がある人がいて、保護者が介護している
- 火災、地震などの災害を受け、その復旧の間である
- ※保護者以外に祖父母などが家庭内で児童を保育できる場合は除きます。

保育時間

月～土曜日(祝日を除く)午前8時～午後4時

※保護者の勤務時間などにより延長保育を希望する場合は、実情に応じて午前7時から午後7時までの間で対応します。

入園申込書の配布

とき 12月3日(月)から

ところ

入園受付

対象者・とき

- さむかわ保育園希望者・平成25年1月15日(火)午前9時30分～11時
- 旭保育園希望者・同日午後2時～4時
- 一之宮愛児園希望者・平成25年1月16日(水)午前9時30分～11時

注意

- 2階会議室
- 入園受付には必ず入園を希望する児童と一緒にお願いします
- 指定の日時では都合の悪い場合は、平成25年1月17日(木)から25日(金)までの間に子育て支援課へ直接申し込んでください
- 現在入園申し込みをしている人も再度申し込みが必要
- 町外の保育園を希望する人は、該当する市町村にお問い合わせください
- 詳しい内容は、入園申込書と一緒に配布する書類をご覧ください。



☎子育て支援課(74)1111内線142保育担当
FAX(74)5613

ひとり親家庭等を支援します

ひとり親家庭等の人が病院等で受診したときに支払う医療費の保険診療分の自己負担額を助成します。希望する人は子育て支援課へ申請してください。

とその配偶者・扶養義務者の所得が一定額以上ある場合は対象となりません。

対象 次のいずれかに該当する児童を育てている父子家庭と母子家庭または養育者家庭

助成期間 児童が満18歳になった日以後の最初の3月31日まで(児童に一定の障害がある場合、高等学校等に在学している場合は20歳未満まで)

所得制限限度額

扶養家族の数	平成23年分所得	
	請求者(親または養育者)	配偶者・扶養義務者
0人	1,920,000円未満	2,360,000円未満
1人	2,300,000円	2,740,000円
2人	2,680,000円	3,120,000円
3人	3,060,000円	3,500,000円
4人	3,440,000円	3,880,000円

☎子育て支援課(74)5613
☎子育て支援担当 FAX(74)5613

寒川町肢体不自由児者父母の会

肢体に障害のある人の親などで構成され、会員相互の親睦などを目的に活動している団体です。定例会、研修、施設見学などのほか、バス旅行やクリスマス会を行っています。



バス旅行の様子

寒川町聴覚障害者協会

聴覚や言語機能に障害のある人の生活向上と交流を目的に活動している団体です。手話活動、講習会への参加、聴覚に障害のある人への理解を深める活動を行っています。



寒川町ふれあい福祉フェスティバルに参加したときの様子

寒川町視覚障害者福祉協会

視覚障害のある人の生活向上と交流を目的に活動している団体です。広報活動、講習会、スポーツ大会などへの参加、地域の福祉教育などに取り組んでいます。



町立小学校で福祉授業を行ったときの様子

12月3日から9日は 障害者週間です

障害者週間は、国民の間に広く障害のある人の福祉についての関心と理解を深めるとともに、障害のある人が社会、経済、文化その他あらゆる分野の活動に積極的に参加する意欲を高めることを目的として定められたものです。

ここでは、町内において障害に対する障壁(バリア)を取り除き、障害のある人の社会参加を推進する活動を行っている障害福祉団体をご紹介します。

各団体について詳しくは、町社会福祉協議会(☎(74)7621)へお問い合わせください。

☎福祉課(74)1111内線134障がい福祉担当 FAX(74)5613

寒川町身体障害者福祉会

身体に障害のある人同士が交流し、横のつながりを持つことを目的に活動している団体です。卓球大会、陸上競技会などに参加しています。

寒川町手をつなぐ育成会

主に知的障害のある人の親で構成され、会員相互の親睦と知的障害のある人の福祉の向上を目的に活動している団体です。定例会、研修、施設見学などを行っています。



講演会を行ったときの様子

環境に関するお知らせとお願ひ

平成23年度版環境報告書について

町では、平成20～23年度を計画期間とした「寒川町環境基本計画改定版」に基づき環境に関する取り組みを進め、平成23年度の取り組みについてまとめた「平成23年度版寒川町環境報告書」を作成しましたので、その概要をお知らせします。

環境目標・環境指標の評価

環境基本計画改定版において、望ましい環境像を実現するために掲げた21の環境目標と、環境目標の進捗状況を測る物差しとして設定した71項目の環境指標について、平成23年度の取り組みを評価しました。環境目標および環境指標の評価のうち、「前進」・「若干前進」は、平成20年度と比較

評価の状況

評価の内容	環境目標数(全体に占める割合)
前進	4 (19%)
若干前進	4 (19%)
現状維持	13 (62%)
後退	0 (0%)
評価の内容	環境指標数(全体に占める割合)
前進	20 (28%)
若干前進	17 (24%)
現状維持	6 (8%)
現状維持	9 (13%)
後退、減少、取り組みができなかった	19 (27%)

較すると9パーセント増加の38パーセントでした。その他の評価については左表をご覧ください。

また取り組みが前進した項目は、「環境情報の充実」、「水辺への親しみ」、「歴史的文化的環境」、「美しいまち」で、「安心して歩ける快適な道」は取り組みが進みませんでした。取り組みが進まなかった項目や現状維持であった項目については、検証結果を生かし、第2次寒川町環境基本計画に基づく取り組みに反映させて、環境の改善につなげていきます。

※「平成23年度版寒川町環境報告書」は町ホームページ、公共施設などでご覧いただけます。



防ごう地球温暖化

町公共施設からの温室効果ガス総排出量について

町では、町公共施設から発生する温室効果ガスについて、地球温暖化対策推進実行計画に基づき削減の取り組みを進めています。

温室効果ガス総排出量	
単位:kg-CO2/年	
平成18年度	2,064,943
平成22年度	2,043,888
平成23年度	1,767,210
削減率	▲9.9%
前年度比	▲13.5%

※二酸化炭素換算(推計値)です。
※削減率は目標である「平成18年度を達成する9.9パーセント」を達成した。

総排出量は次のとおりでした。

エコドライブで環境にやさしい運転

自動車の走行により排出される二酸化炭素は、大気汚染や酸性雨、光化学スモッグの原因となります。

また二酸化炭素などの温室効果ガスは地球温暖化の原因となり、環境に悪影響を及ぼします。

わたしたちが自動車に乗ることは環境に負荷を与えることだと自覚し、近くに行くときには自動車の利用を控えるなど環境に配慮しましょう。

エコドライブのすすめ

- ふんわりアクセル「エスタート」
- 加速減速の少ない運転
- 早めのアクセルオフ
- エアコンの使用は控えめに
- アイドリングストップ
- 暖気運転は適切に
- 道路交通情報の活用

守るオゾン層

- タイヤの空気圧をこまめにチェック
 - 不要な荷物は積まずに走行
 - 駐車場所に注意
- (出典「エコドライブ10のすすめ」エコドライブ普及連絡会より)

オゾン層がフロンなどの化学物質によって破壊されると地球に届く紫外線量が増え、人体や動植物に悪影響を及ぼす恐れがあります。フロン類の使用・放出を減らすとオゾン層の保護だけでなく、地球温暖化の防止にもつながるため、フロン類については、世界規模で規制したり、国内法に基づき回収や排出抑制したりしています。

- オゾン層を保護するために次のことに取り組みましょう。
- ノンフロン製品を選ぶ
- エアコン、カーエアコン、業務用冷凍空調機などの機器の整備を定期的に行い、フロン類が漏れないようにする
- フロン類を適切に回収で

湘南エコウエアプロジェクト

藤沢市・茅ヶ崎市・寒川町の2市1町で連携し、地球温暖化防止に向けた取り組みを進めている湘南エコウエアプロジェクトでは、12月10日(月)を2市1町の統一行動日とし、次のキャンペーンを実施します。



- アイドリングストップ・ノーカーデー
- 二酸化炭素削減のため、アイドリングストップを実施し、マイカーの利用を控えましょう

イルミネーションライトダウン
イルミネーションや自宅・事業所の消灯に心がけましょう

レジ袋削減・マイバッグ持参
買い物をするときはマイバッグを利用し、不要なレジ袋は辞退しましょう



EV(電気自動車)の普及
走行時に二酸化炭素を排出しないEV(電気自動車)の利用を検討しましょう

冬の節電に協力ください
家庭ですぐできる冬の節電の取り組み

東京電力管内での今冬の電力供給については、余力がある見通しですが、地球温暖化防止の取り組みとして、家庭で取り組める節電にご協力ください。



節電チャレンジシート
(「シート」と表記)を使って、冬季(11～1月)における家庭での電気使用量をどれだけ削減できるかチャレンジしてみよう。

節電チャレンジシートを使って節電に取り組んでみませんか

- 断熱シート、カーテン、ブラインド、カーペットなどを利用したり、隙間をふさぐテープなどを活用したりして断熱する
- 重ね着、湯たんぽ、膝掛けなどを活用する
- 暖房の温度設定は20度を目安とし、こたつや電気カーペットなどの部分暖房を活用する
- 扇風機などで天井付近の暖かい空気を循環させる
- 暖房は外出の30分前に切るなど可能な範囲で使用時間を短くする

- ① シートを入手する
県地球温暖化防止活動推進センターのホームページからシートを入手する
 - ② 節電チャレンジ21をチェック
チャレンジする項目を決め、シートの記入欄に丸を付ける
 - ③ 3カ月分の電気使用量を記入
東京電力(株)の「電気ご使用量のお知らせ」を基に、契約アンペア数、11～1月の電気使用量と昨年度の電気使用量をシートに記入する
 - ④ その他必要事項を記入
家族の人数や住居形態などをシートに記入する
 - ⑤ 提出用シートを提出
平成25年2月15日(金)までに「提出用」と記載されているシートを環境課へファクスまたはEメールで※抽選で30人に温暖化防止グッズを差し上げます。
- 環境課(74)1111
内線421 環境保全担当
FAX (74) 1385
m-kanryo@town.samukawa.kanagawa.jp

年 末 年 始

ごみ分別収集日程をご確認ください

年末はこの日まで

区域	可燃ごみ	可燃粗大ごみ	不燃ごみ	プラスチック 製容器包装	古紙・衣類布類
①	12/27(木)	12/28(金)	12/15(土)	12/26(水)	12/22(土)
②	12/27(木)	12/14(金)	12/22(土)	12/26(水)	12/15(土)
③	12/28(金)	12/19(水)	12/17(月)	12/22(土)	12/24(月)
④	12/28(金)	12/5(水)	12/24(月)	12/22(土)	12/17(月)

年始はこの日から

区域	可燃ごみ	可燃粗大ごみ	不燃ごみ	プラスチック 製容器包装	古紙・衣類布類
①	1/3(木)	1/25(金)	1/5(土)	1/9(水)	1/12(土)
②	1/3(木)	1/11(金)	1/12(土)	1/9(水)	1/5(土)
③	1/4(金)	1/16(水)	1/7(月)	1/5(土)	1/14(月)
④	1/4(金)	12/26(水)	1/14(月)	1/5(土)	1/7(月)

※区域④の可燃粗大ごみの1月分の収集日は12月26日(水)に変更になります。

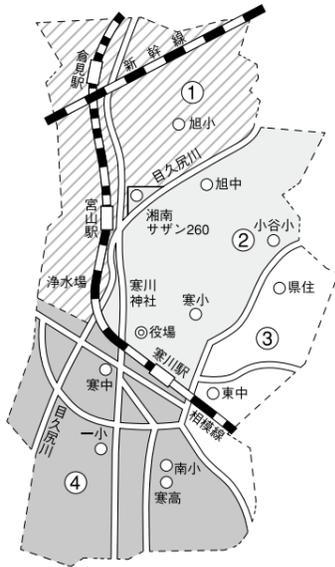
資源物の収集日を変更します

自治会名	収集日
倉見 桜町・川端	(変更前)1/1(火)→(変更後)1/8(火)
岡田もくせいハイツ・県営寒川もくせいハイツ第二・菅谷台・大蔵	(変更前)1/2(水)→(変更後)1/9(水)
一之宮西	(変更前)1/3(木)→(変更後)1/10(木)

直接搬入ごみ

ごみの種類	搬入場所	年末年始の業務
資源物・古紙・衣類布類	寒川広域リサイクルセンター (寒川町宮山2524 電話(74)5547)	12月29日(土)～ 1月3日(木)は お休みです
可燃ごみ・可燃粗大ごみ	茅ヶ崎市環境事業センター (茅ヶ崎市萩園836 電話(58)4299)	
不燃ごみ	一之宮中継所(寒川町一之宮7-11)	

☎環境課 電話(74)1111 内線424 生活美化担当 FAX(74)1385



収集日を変更しています。
左表をご確認ください。
分別収集にご協力を！



ゴミ野ゲンソウ

町の施設 年末年始の業務

施設名	仕事納め	仕事始め
町役場 電話(74)1111	12/28(金) 午後5時15分	1/4(金) 午前8時30分
健康管理センター 電話(74)1111		
さむかわ庭球場 電話(74)6330	12/28(金) 午後4時	1/4(金) 午前10時
寒川総合体育館 電話(75)1005	12/28(金) 午後9時	1/4(金) 午前9時
ふれあいセンター 電話(74)7715	12/28(金) 午後5時	1/4(金) 午前9時
福祉活動センター 電話(75)3109	12/28(金) 午後9時30分	1/4(金) 午前8時30分

施設名	仕事納め	仕事始め
寒川町公民館 電話(75)0021	12/28(金) 午後5時15分	1/4(金) 午前9時
町民センター 電話(74)2333		
南部文化福祉会館 電話(75)0281		
北部文化福祉会館 電話(74)1515	12/28(金) 午後5時	1/4(金) 午前9時
寒川総合図書館南部分室 電話(75)0281		
寒川総合図書館北部分室 電話(74)1515	12/28(金) 午後7時	1/4(金) 午前9時
寒川総合図書館 電話(75)3615		
寒川文書館 電話(75)3691		

※埋火葬許可証交付など緊急の場合は、町役場日直室で受け付けをしています。

※寒川総合図書館、北部・南部分室が休館中の資料返却は、同館・同室の返却ポストをご利用ください。ただし、CD、DVD、紙芝居、同館・同室で貸し出しをした他市町村図書館の本は、開館時に直接カウンターへご返却ください。

湘南パスポートセンター 年末年始の業務

仕事納め	仕事始め
12/28(金)午後4時45分	1/4(金)午前9時

※1月4日(金)は申請窓口が大変混雑することが予想されます。
出国予定のある人は、早めにパスポートの申請をしてください。

☎湘南パスポートセンター 電話0466(25)1111 内線6500 FAX0466(34)3080

仕事納めまでにパスポートを受け取ることができる期限

区分	期限
新規申請、切替申請	12/18(火)まで
増補申請、訂正申請	12/25(火)まで

の お 知 ら せ

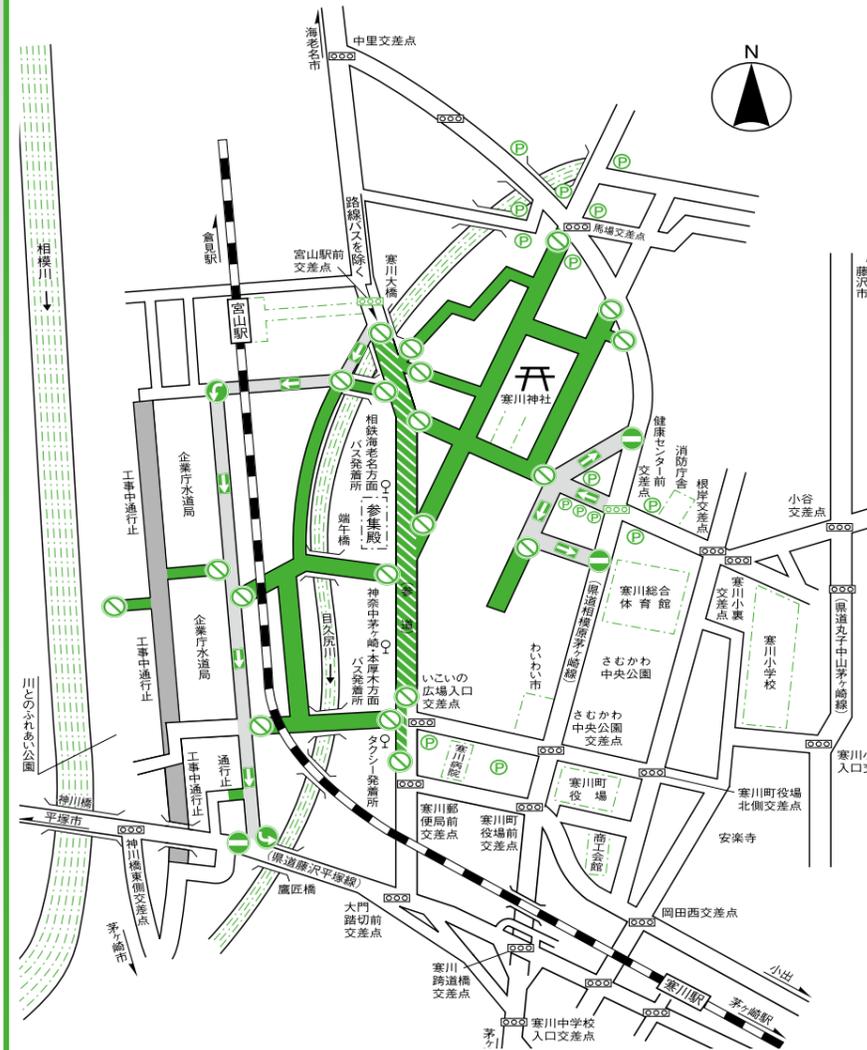
12月31日(月)午後10時～平成25年1月3日(木)午後5時まで 寒川神社周辺の交通規制にご協力ください

寒川神社には、正月の三が日だけで約40万人もの参拝者が訪れます。皆さんの安全な初詣のために、茅ヶ崎警察署では下図のとおり、寒川神社周辺の交通規制を行います。

期間中は周辺道路が大変混み合いますので、マイカーでの参拝はご遠慮ください。

☎防災安全課 電話(74)1111 内線253 防災安全担当 FAX(74)9141

寒川神社周辺の交通規制図



年末の交通事故防止運動
無事故で年末 笑顔で新年
12月11日(火)～20日(木)

年末は交通量および飲酒の機会の増加などから、交通事故が多発する時期です。
一人ひとりが交通安全について考え、交通ルールの順守と交通マナーの向上に取り組み、交通事故を防止しましょう。

凡 例	
	車両通行止区域
	車両通行禁止区域 (路線バス除く)
	一方通行
	車両通行止
	車両進入禁止
	指定方向外進行禁止
	信 号
	民間有料駐車場

※ただし、の区域の規制時間は、12月31日午後10時～1月1日午後5時、1月2日・3日午前10時～午後5時です。

町コミュニティバスの年末年始運休のお知らせ

12月29日(土)～平成25年1月3日(木)までの間は運休します。新年は1月4日(金)より運行します。ただし同年2月5日(火)までは、北ルート「寒川神社」、「宮山地域集会所前」には停車しません。ご注意ください。

同年1月中は、寒川神社への初詣により、町内道路が大変混雑することが予想されるため、定時運行ができない場合があります。あらかじめご了承ください。

☎都市計画課 電話(74)1111 内線273 都市計画担当 FAX(74)2833

サツマイモを収穫

10月24日、町立一之宮小学校の1、2年生がサツマイモを収穫しました。

これは全日本年金者組合寒川支部の協力によるもので、5月にサツマイモの苗植えを行い、この日は成長したサツマイモを収穫しました。

子どもたちは、同組合の皆さんにやり方を教えてもらいながらサツマイモを掘り始め、予想以上に大きなサツマイモが取れると歓声をあげていました。



日ごろの訓練の成果を発揮して



10月22日、町危険物安全協会がさむかわ中央公園で第34回自衛消防隊消火技術大会を開催しました。

今回は21チームが参加し、屋内消火栓の部と小型ポンプの部に分かれて、日ごろの訓練の成果を披露しました。各部門の団体賞は次のとおりです。

屋内消火栓女子の部団体賞

受賞名	事業所名
会長賞	宗教法人寒川神社
町長賞	東京応化工業(株)相模事業所
議長賞	(株)柴橋商会湘南工場

屋内消火栓男子の部団体賞

受賞名	事業所名
会長賞	宗教法人寒川神社寒川病院
町長賞	日東化工(株)
議長賞	東京応化工業(株)相模事業所

小型ポンプの部団体賞

受賞名	事業所名
会長賞	宗教法人寒川神社
町長賞	JX日鉱日石金属(株)倉見工場
議長賞	東京応化工業(株)相模事業所



金井隼人さん ぎふ清流国体で第3位

金井隼人さん(一之宮在住、神奈川大学4年生)が10月6日～8日に岐阜県多治見市総合体育館で開催された第67回国民体育大会「ぎふ清流国体」空手道競技会において、成年男子 形個人戦の部で第3位に入賞しました。

金井さんは今回の結果に対して、「夢にまで見た舞台に初出場ということもあって、結果にこだわらず思い切り演舞しようと思いましたが、どこかでなんとか入賞したいと強く思う自分もいました。うれしいことに第3位に入賞することができ、まわりの皆さんが支えてくれたからこそ取れた3位だと思います」と話してくれました。

また「今まで以上にまわりに感謝し、これからも精進していきたい」と今後の抱負も話してくれました。



金井さん(右)と指導者の山田繁樹さん(左)

避難所開設訓練を実施

11月4日、町立小谷小学校で大蔵、小動、小谷自治会による避難所開設訓練が行われました。

今回初めて3自治会合同で行われたこの訓練には約220人が参加しました。

校庭に集合した後、避難者全員を体育館に誘導し、避難者名簿を記入してもらい、避難者の把握を行いました。その後、名簿総括班や物資管理班、給食給水班など7つの班に分かれ、災害がいつ起きても慌てないように訓練を実施しました。



第48回町表彰式

11月1日、町民センターで町表彰式を開催し、個人16人と5団体を表彰しました。この表彰は、本町最高位の表彰で、長年にわたって町の発展のために貢献された人や町民の模範となると認められた人、団体に贈られるものです(自治功労表彰、町民功労表彰は該当者がいませんでした)。

一般表彰 (順不同)

△厚生、衛生関係▽
五島明彦さん
開業医として多年にわたり地域医療の充実と町民の健康づくりに貢献

△消防関係▽

宮川清さん
入澤武治さん
澁谷豪史さん
寒川町消防団員として多年にわたり消防行政に貢献

△教育関係▽

廣部晴美さん
寒川町教育委員会委員として多年にわたり教育行政の向上に貢献
高嶋菅恵さん
寒川町スポーツ推進委員として多年にわたり生涯スポーツの振興と発展に貢献
庄司海渡さん
第16回国際一輪車競技大会タイヤ乗りレース、標準技術エキスパートクラス等において優勝
畠山紗英さん
2011UCIBMX世界選手権大会ガールズ13クラスにおいて優勝

△善行・徳行関係▽

ピーターパンクラブ
多年にわたり手づくり布おもちゃの制作をし、保育園等におけるエプロンシアターの公演や地域で活動している他団体へ作品を貸し出すなど地域交流を深め、ボランティア活動を通じ社会福祉の向上に貢献

高橋美喜江さん

多年にわたり障害児者サロンや町行事等の乳幼児の保育、福祉総合援助施設「空と海」での菓子作り等の支援など、ボランティア活動を通じ社会福祉の向上に貢献
山口淳子さん
多年にわたり障害児者サロンや町行事等の乳幼児の保育、養護老人ホーム湘風園においての喫茶の手伝いなど、ボランティア活動を通じ社会福祉の向上に貢献
阿部曉美さん
多年にわたり「サロンハートぼっほ」の運営や障害児者サロン、町行事等の乳幼児の保育、傾聴ボランティア、就労継続支援事業所「友達」への支援など、ボランティア活動を通じ社会福祉の向上に貢献

△一般行政関係▽

藤岡幸子さん
自治会長として多年にわたり地域の自治活動の発展と住民福祉の向上に貢献
寒川町消防団第4分団
第48回神奈川県消防操法大会小型ポンプ操法の部に於いて優秀賞に入賞

△寄付関係▽

寒川ロータリークラブ
町商業観光推進のため、寒川駅北口周辺案内図を寄付
(株)メディアサプライ
読売センター寒川
町教育文化向上のため、町内小・中学校へ読売新聞、読売KODOMO新聞、こどもニュースウィークリーなどを寄付

△一般行政関係▽

(株)厚木自動車学校
海老名ドライバースクール
町交通安全事業のため、多額の金員を寄付

情報のひろば

会議の開催

㊤は公開、㊦は非公開①とき②受付時間③ところ④定員⑤内容⑥問い合わせ先⑦非公開の理由※当日、内容によっては部分非公開となる場合もあります。

▶㊤介護保険運営協議会

①12月18日(火)午後6時から②午後5時45分まで③町役場3階会議室④5人(抽選)⑤介護保険の上半期運営状況について⑥高齢介護課 内線153介護保険担当FAX(74)5613
▶㊤教育委員会定例会
①12月20日(木)午後1時30分から②午後1時25分まで③分庁舎1階会議室④5人(抽選)⑤未定⑥教育総務課 内線513FAX(75)9907

お知らせ

ツイッターで情報配信を始めます

町では、災害情報などを伝えるため、Twitter(ツイッター)を活用した情報配信を12月1日(土)から始めます。

アカウント名は「samukawa_town」です。フォローすることで、情報を確認することができます。ぜひフォローをお願いします。

ツイッターは原則平日の配信です。ただし緊急時には配信を行います。

※ツイッターのサービス自体は、無料で提供されていますが、通信料やパケット料金は利用者負担です。ご注意ください。

☞企画政策部 内線221広報統計担当FAX(74)9141

がん集団検診

とき 平成25年1月27日(日)(受付

町役場 74-1111

問い合わせ先が町役場の場合、電話番号は省略してあります。
町役場あて郵便は「〒253-0196 ○○課」へ(住所は不要です)
申し込み時間は、特に記載のない場合午前8時から午後5時までです。
申込み方法の記載がない場合は原則当日受け付けです。

時間等は検診の約1週間前に通知します)／ところ 健康管理センター

①対象者(無料クーポン券を持っている人は奇数歳も子宮がん・乳がん検診の対象になります)②費用

▶胃がん

①40歳以上75歳未満の人②1,300円

▶大腸がん

①40歳以上の人②500円

▶肺がん(X線)

①40歳以上の人②500円

▶肺がん(X線・喀痰)

①40歳以上の人(喀痰検査は問診で必要と認められた人のみ)②1,400円

▶子宮がん(頸部)

①20歳以上の偶数歳の女性②1,200円

※生理期間中または生理後3日以内の人、妊娠中の人を除く。

※婦人科の手術をした人等は事前にご相談ください。

▶乳がん(視触診併用マンモグラフィ-2方向)

①40歳代の偶数歳の女性②2,500円

▶乳がん(視触診併用マンモグラフィ-1方向)

①50歳以上の偶数歳の女性②2,100円

※乳房の手術や豊胸手術を受けた人、妊娠中や授乳中の人、体内にペースメーカー・カテーテル等がある人は除く。

申し込み 12月19日(水)から26日(水)までの間に健康課へ電話で、

はがき、ファクスの場合は、受診日、住所、氏名、生年月日、年齢、性別、電話番号、受診希望項目を記入して、同課へ郵送または送信(締め切り日必着)

※年齢は平成25年3月31日時点です。

※75歳以上の人、生活保護受給者、

町民税非課税世帯の人は費用免除

です。事前にお問い合わせください。

※無料クーポン券が利用できます。

※定員に達し次第締め切ります。

※乳幼児の保育希望者は要相談。

☞健康課 内線163健康づくり担当

FAX(74)5613

町議会議員選挙立候補予定者 事前説明会

平成25年2月17日(日)は町議会議員選挙の投票日です。

候補者届け出事務を円滑に行うため、届け出手続きや選挙運動などについての説明会を行います。

とき 12月18日(火)午後2時から／ところ 東分庁舎2階会議室／持ち物 筆記用具／参加人

数 立候補予定者1人につき予定者を含めて3人まで

☞選挙管理委員会事務局 内線212 FAX(74)9141

農業委員会委員選挙人名簿 登録申請・縦覧を受け付けます

<登録申請>

この登録は本人の申請に基づいて行われます。申請書は農業委員を通じて年末までに各農家に配布します。

農業委員会委員選挙の資格がありながら、申請書が年末までに届かなかった人は平成25年1月10日(木)までに印鑑を持って農業委員会事務局で申請をしてください。

農業委員会委員選挙の資格は、町に住民登録があり、平成5年4月1日までに生まれた人で、次の

①または②に該当する人です。

①10アール以上の農地を耕作している人

②①と同居している親族または配偶者で、年間60日以上農業に従事している人

※町役場閉庁日に登録申請を希望する場合は事前にご連絡ください。

☞農業委員会事務局 内線283 FAX(74)2833

<縦覧>

とき 平成25年2月23日(土)~3月9日(土)／ところ 選挙管理委員会事務局／対象 農業委員会委員選挙人名簿登録者

※町役場閉庁日に縦覧を希望する場合は事前にご連絡ください。

☞選挙管理委員会事務局 内線212 FAX(74)9141

野焼きは禁止行為です

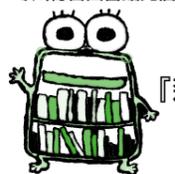
野焼きは禁止行為です

昨年度町に寄せられた公害に関する苦情のうち野焼き(屋外燃焼行為)への苦情が最も多く、全体の約62パーセントを占めています。

野焼きは「神奈川県生活環境の保全等に関する条例」で禁止されています。家庭からでる落ち葉や紙等は、ごみの分別収集に出して、庭先での野焼きはやめましょう。

野焼きでも、農家の農作業に伴うものや、地域的慣習によるものは例外的に禁止ではありませんが、住宅の密集地で行ったり、たくさんものを燃やしたりするなど、近所の迷惑になることはや

寒川総合図書館発信



本棚のだ~なくんの この本、知ってる?

『森のリース、森の恵み 植物の四季を暮らしに』

作 横山美恵子
出版社 河出書房新社

園芸・造園

季節ごとに森や山、公園を彩る植物を使ってリースの作り方を紹介する本です。冬はユーカリのリース、春はクレマチスのリースなど、紹介するリースの種類は10種類以上!基本となる枝のリースや草のリースの作り方も掲載しているので、リース作り初心者にもお勧めできるナチュラル志向の一冊です。

めましょう。

また県条例で定める焼却施設以外での焼却行為は禁止されており、違反した場合は罰則が適用されることがあります。

一人ひとりの小さな心掛けで、町の住みよい環境を守り、育てていきましょう。

☞環境課 内線425環境保全担当 FAX(74)1385

目久尻川の絵はがき集を発行

昭和4(1929)年の目久尻川の姿を絵はがき集にしました。関東大震災を契機に大規模な改修工事が行われ、流路も大きく変わった目久尻川の様子が記録されています。

価格 500円/販売 12月1日(土)から寒川文書館で(郵送での販売も可)

☞寒川文書館 内(75)3691 FAX(75)3758



国民健康保険・後期高齢者 医療保険休日納付相談

通常の業務時間以外に、次の日程で納付相談を行います。納め忘れた保険料の納付もできますので、この機会にぜひご利用ください。

とき 12月23日(日)午前9時~午後3時／ところ 保険年金課

☞保険年金課 内線125収納担当 FAX(74)5613

人権特設相談所を開設します

人権週間12月4日(火)~10日(月) 人権週間にあわせて全国で人権

尊重思想の普及等の啓発活動を行います。町では人権擁護委員による特設相談所を開設しますので、ご利用ください。

とき 12月7日(金)午前10時~午後3時／ところ 北部・南部文化福祉会館

☞町民課 内線171住民協働担当 FAX(74)5613

湘南東部あんしんネットが始まります

平成25年1月から寒川町、藤沢市、茅ヶ崎市、鎌倉市が広域連携を活用して、障害のある人を支援する体制づくりを行います。

在宅で生活している重症心身障害者または医療的ケアが必要な重度の障害のある人で、短期入所サービスを利用していない、または十分なサービスが行き届いていない人に、短期入所サービスを提供することで、地域で安心して暮らせるように生活をサポートします。

☞福祉課 内線132障がい福祉担当 FAX(74)5613

NHK海外たすけあい 12月1日(土)~25日(火)

日本赤十字社では世界各地で多発する自然災害や地域紛争による犠牲者の救援および発展途上の赤十字社が行う開発協力を支援することを目的に、NHK(日本放送協会)との共催でキャンペーンを実施し、福祉課窓口で募金箱を設置します。皆さんの温かいご支援をお願いします。

☞福祉課 内線131福祉総務担当 FAX(74)5613

歳末火災特別警戒 12月20日(木)~31日(月)

消すまでは 出ない行かない 離れない 歳末は寒さも厳しく空気も乾燥

情報のひろば

します。生活の慌ただしさとともに火を使用する機会が多くなり、火災が発生しやすくなります。火の元には十分に注意しましょう。
☞消防本部予防課 内(75)8003 警防担当FAX(75)8080

医師・歯科医師・薬剤師調査および 医療関係職員の業務従事者届

次の対象者は2年ごとの届け出が義務づけられていますので、12月31日時点の状況を届け出してください。

対象 町または茅ヶ崎みに住民登録がある医師、歯科医師、薬剤師および町または同市で就業している保健師、助産師、看護師、歯科衛生士、歯科技術士

届出方法 平成25年1月15日(火)までに茅ヶ崎保健福祉事務所にある届出用紙に必要事項を記入して同事務所へ郵送か直接

☞茅ヶ崎保健福祉事務所管理課 内(85)1171内線214

こうこう 口腔がん検診

とき・ところ ●平成25年2月3日(日)・茅ヶ崎市地域医療センター(茅ヶ崎市本村5-9-5)●2月17日(日)・健康管理センター／時間 午後1時~4時／対象 町内または茅ヶ崎市内在住の人 各回50人(抽選)

申し込み 12月29日(土)までに往復はがき裏面に住所、氏名、年齢、電話番号、「口腔がん検診希望」と記入して、〒253-0042 茅ヶ崎市本村5-9-5茅ヶ崎歯科医師会へ郵送で(締め切り日必着)

※検診場所の指定はできません。

☞茅ヶ崎歯科医師会事務局 篠田 内(54)0991

県景気対策特別融資(セーフティ別枠)

対象 最近3カ月間の売上が前年同期と比べ5パーセント以上減少している中小企業等(町の認定が必要)／限度額 8,000万円／融資期間 10年以内／利率 年1.8パーセント以内

申し込み 県内の取扱金融機関へ直接

※取扱金融機関など詳しくはお問い合わせください。

☞県商工労働局総務部金融課 内(045)210)5677

問い合わせ先が町役場の場合、電話番号は省略してあります。
町役場あて郵便は「〒253-0196 ○○課」へ(住所は不要です)
申し込み時間は、特に記載のない場合午前8時30分から午後5時までです。
申し込み方法の記載がない場合は原則当日受け付けです。

教室・講座

☎ 町民大学
☎ 町民大学とさむかわゆうゆう学園

☎ 離乳食講習会 かみかみ期

3回食や離乳の完了について、試食を通じて具体的に学びます。
とき 平成25年1月28日(月)午後2時～3時30分／ところ 健康管理センター／対象 8～11カ月の赤ちゃんを育てている人と赤ちゃん 15組(先着順)／持ち物 母子手帳、子ども用エプロン・食器・スプーン、お手ふき
申し込み 1月7日(月)から健康課へ電話か直接
☎健康課☎内線163健康づくり担当 FAX(74)5613



☎ 生涯学習支援者研修 子ラシの作り方講座

講座子ラシの効果的なレイアウトやキャッチコピーについて学びませんか。
とき 12月7日(金)午後1時30分～4時／ところ 町民センター／対象 町内在住か在勤の人 20人(抽選)／講師 勝野真美さん イラストレーター
申し込み 12月5日(水)までに生涯学習課へ電話か直接
☎生涯学習課☎内線534生涯学習担当FAX(75)9907

☎ お飾り講習会

手作りのお飾りで新春を迎えましょう。
とき 12月15日(土)●午前9時30分から●午後1時30分から／と

ころ 町民センター／費用 各回400円(材料費)／持ち物 花ばさみ
☎生涯学習課☎内線533生涯学習担当FAX(75)9907



☎ ラテンパーカッション (中南米打楽器)演奏講座

サルサ、サンバなどのリズムや演奏方法を学んでみませんか。
とき 12月23日(日)午後1時30分～3時30分／ところ 町民センター／対象 町内在住の小学3年生以上の人 20人(先着順)／講師 加藤ちゃぼさん ラテンパーカッション奏者
申し込み 12月1日(土)午前9時から同センターへ電話か直接
☎町民センター☎(74)2333FAX(75)2239

☎ 短歌入門講座

とき 平成25年1月11日、2月1日、3月8日の金曜日(全3回)午前10時30分～正午／ところ 町民センター／対象 町内在住か在勤の人 15人(先着順)／講師 田中妙さん／費用 1,000円(教材費)／持ち物 筆記用具
申し込み 12月11日(火)午前9時から同センターへ費用を持って直接
☎町民センター☎(74)2333FAX(75)2239

☎ 大人の書道教室

子どものころを思い出して、もう一度筆を持ってみませんか。
とき 平成25年1月22日、29日、2月5日、19日、26日の火曜日(全5回)午前10時～11時30分／ところ 町民センター／対象 町内在住か在勤の書道初心者 18人(先着順)／講師 浜田寿子さん 生涯学習ステップアップ登録講師／持ち物 書道用具一式、半紙
申し込み 12月12日(水)午前9時から同センターへ直接

☎ 町民センター☎(74)2333FAX(75)2239

☎ しめ縄作り教室

手作りのしめ縄で新春を迎えましょう。
とき 12月22日(土)午前10時～午後1時／ところ 北部文化福祉会館／対象 町内在住か在勤の人 25人(先着順)／講師 三澤務さん 町盆栽会会長／費用 500円(材料費)／持ち物 はさみ、作品を入れる袋
申し込み 12月5日(水)午前9時から同館へ費用を持って直接
☎北部文化福祉会館☎(74)1515 FAX(74)7405北部公民館生涯学習推進員会議

☎ こども折り紙教室

鬼を折り紙で作ろう。
とき 平成25年1月19日(土)午前10時～11時30分／ところ 北部文化福祉会館／対象 小学生以下(親子も可) 20人(先着順)／講師 末光千恵子さん 折り紙講師／持ち物 はさみ、木工用接着剤、作品を入れる袋
申し込み 1月5日(土)午前9時から同館へ電話か直接
☎北部文化福祉会館☎(74)1515 FAX(74)7405

☎ 危険物取扱者試験受験準備講習会

平成25年2月17日(日)に実施される危険物取扱者試験に向けて受験準備講習会を開催します。
とき 1月19日(土)午前9時30分～午後5時／ところ 寒川総合体育館／費用 9,000円(テキスト代等)
申し込み 12月3日(月)から消防本部予防課へ直接
※受験願書、準備講習会申込書は同課にあります。
☎消防本部予防課☎(75)8002 予防担当FAX(75)8080

☎ 南部子どもクッキング教室

とき ①12月22日(土)②平成25年1月13日(日) いずれも午前10時～正午／ところ 南部文化福祉会館／対象 町内在住の小学生 各回20人(先着順)／内容 ①

パウンドケーキ作り②餅作り／講師 南部生涯学習指導員／費用 各回100円(材料費)／持ち物 エプロン、三角巾、ハンドタオル
申し込み ①は12月8日(土)、②は12月26日(水)午前9時から同館へ費用を持って直接
☎南部文化福祉会館☎(75)0281 FAX(75)1777



☎ はじめてのアロマテラピー講座

手ごね石けんや蜜ろうクリーム、癒しのオイルを作りませんか。
とき・内容 ①平成25年1月12日(土)・手ごね石けん②1月16日(水)・蜜ろうクリーム③1月25日(金)・癒しのオイル いずれも午前10時～正午／ところ 南部文化福祉会館／対象 町内在住か在勤の人 各回20人(先着順)／講師 廣瀬朋子さん AEAJ認定アロマインストラクター／費用 ①500円②1,500円③1,000円 いずれも材料費／持ち物 作品を入れる袋
申し込み 12月11日(火)午前9時から同館へ電話か直接
※詳しくはお問い合わせください。
☎南部文化福祉会館☎(75)0281 FAX(75)1777

☎ 高齢者初級パソコン教室

とき・内容 ●12月17日(月)、19日(水)・パソコンの操作方法●12月21日(金)、平成25年1月9日(水)・ワード(文書作成)●1月11日(金)、16日(水)・インターネット(メール)(全6回) いずれも午前10時～午後4時／ところ 町ふれあいセンター／対象 町内在住の55歳以上の人 20人(抽選)／講師 シルバー人材センターパソコン教室班会員等／費用 4,000円(受講料など)
申し込み 12月10日(月)までにシルバー人材センターへ電話で
☎公益社団法人寒川町シルバー人材センター☎(74)7622FAX(73)0033

☎ パパとあそぼうSunday

とき 12月16日(日)午前10時～

11時30分／ところ 寒川総合体育館／対象 ハイハイができる赤ちゃん～3歳未満の幼児とその父親／講師 近藤和恵さん／費用 900円(保険代等)／持ち物 室内用シューズ(父親のみ)、飲み物
申し込み 12月1日(土)から同館へ電話か直接
☎寒川総合体育館☎(75)1005FAX(75)3775

☎ スクラップブックングde年賀状2013

スクラップブックングでオリジナル写真年賀状を作ろう。
とき 12月11日(火)午前10時～正午／ところ 寒川町公民館／定員 10人(先着順)／費用 1,000円(材料費)／持ち物 はがきサイズまたはL版で現像した写真1～2枚
申し込み 12月2日(日)から電話で
☎Hiwahiwa 野々山☎090(9952)0436



☎ 町民大学
☎ 町民大学とさむかわゆうゆう学園

☎ 町統計グラフ展示会

本年度の県統計グラフコンクール応募作品の中から50作品と昨年度の同コンクール入賞作品を展示します。ぜひご覧ください。
とき 12月4日(火)～9日(日)午前9時～午後5時15分(初日は午後1時から、最終日は午後4時まで)／ところ 町民センター／内容 第4部(中学生の部)、パソコンの部
☎企画政策部☎内線221広報統計担当FAX(74)9141

☎ 住みよい環境を守り育てる まちづくりポスター展

町住みよい環境を守り育てるまちづくり条例をテーマに小・中学生が描いた作品を展示します。地域の環境美化や健康的な生活環境の保全への思いが込められている作品が202点集まりました。ぜひご覧ください。
とき 12月19日(水)～26日(水)午前9時～午後5時／ところ 寒

川総合図書館
※町では、「ボイ捨て禁止!」や「フンは後始末を!」などの啓発看板を配布しています。詳しくは環境課へお問い合わせください。
☎環境課☎内線425環境保全担当 FAX(74)1385

☎ 防災講演会「被災地支援活動から学ぶ～地域での身近な支援を考える～」

とき 平成25年1月20日(日)午後1時30分～3時30分／ところ 町民センターホール／定員 400人／内容 特別な配慮や援助を必要とする人たちの視点から何がえてくるのか／講師 浦野愛さん NPO法人レスキューストックヤード常任理事
※未就学児の保育(5人)あり。
※要約筆記あり。
申し込み 1月11日(金)までに町民課へ電話か直接またはファクスで(保育希望者も同日までに要予約)
☎町民課☎内線171住民協働担当 FAX(74)5613

☎ クリスマスのつどい

とき 12月15日(土)午後1時30分～3時／ところ 北部文化福祉会館／対象 小学生以下(親子の参加も可)／内容 絵本の読み聞かせ、コーラスなど
※サンタさんからのプレゼントがあります。
☎北部文化福祉会館☎(74)1515 FAX(74)7405



☎ 新春百人一首かるた会

とき 平成25年1月12日(土)午前10時～11時30分／ところ 北部文化福祉会館／対象 小・中学生(親子も可) 20人(先着順)／講師 塚本孝子さん みよし野会会長／持ち物 飲み物
申し込み 12月4日(火)午前9時から同館へ電話か直接
☎北部文化福祉会館☎(74)1515 FAX(74)7405



町民大学
町民大学とさむかわゆうゆう学園

書き初め大会

とき 平成25年1月5日(土)午前9時40分～11時(午前9時30分受け付け開始)／ところ 町民センター、北部・南部文化福祉会館(いずれかの会場)／対象 町内在住の小・中学生 各館50人(先着順)／課題 ●小学1年生 さくら●小学2年生 はねつき●小学3年生 大きな力●小学4年生 人工の美●小学5年生 文化の光●小学6年生 夢の実現●中学生 三保の松原(楷書・行書可)／持ち物 書道道具一式、新聞紙、雑巾、練習用画仙紙
※当日配布する画仙紙3枚に課題を書き1点を出品します。
※作品は1月6日(日)から20日(日)までの間、町民センターで展

広告



町役場 74-1111

問い合わせ先が町役場の場合、電話番号は省略してあります。
町役場あて郵便は「〒253-0196 ○○課」へ(住所は不要です)
申し込み時間は、特に記載のない場合午前8時30分から午後5時までです。
申し込み方法の記載がない場合は原則当日受け付けです。

示します。
☎寒川町公民館 ☎FAX(75)0021

クリスマスおはなし会

クリスマスにちなんだ絵本の読み聞かせとパネルシアターを行います。
とき 12月15日(土)午前11時～11時40分／ところ 寒川総合図書館／対象 幼児とその保護者、小学生
☎寒川総合図書館 ☎(75)3615FAX(75)3669

クリスマスひろば

音楽にあわせて踊ったり歌ったりしながらサンタクロースを迎えよう。
とき 12月16日(日)午後1時30分～3時30分／ところ 南部文化福祉会館／対象 幼児～小学生(親子も可)／持ち物 靴を入れる袋
☎南部文化福祉会館 ☎(75)0281FAX(75)1777

こども茶会

とき 12月26日(水)午後1時30分～3時30分／ところ 町民センター／対象 町内在住の小学生15人(先着順)／内容 畳の歩き

方、おじぎの仕方、抹茶・お菓子のいただき方、抹茶のたて方／講師 見留や工子さん／費用 300円(お茶、お菓子代)
申し込み 12月4日(火)午前9時から同センターへ電話か直接
☎町民センター ☎(74)2333FAX(75)2239

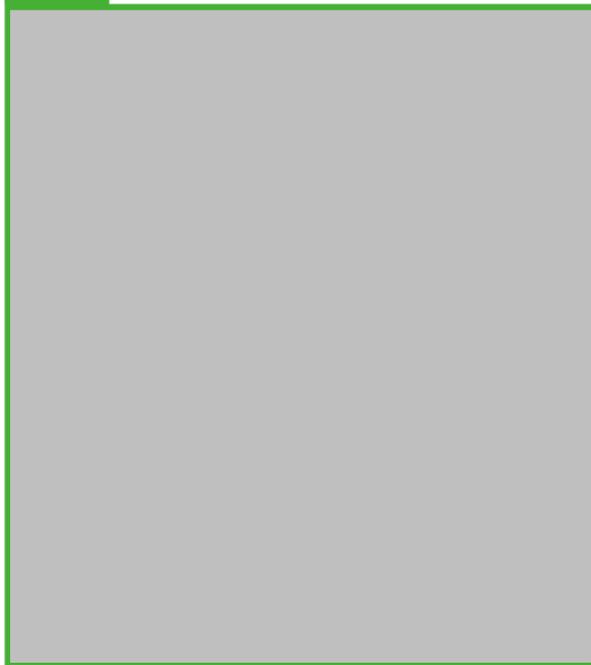
教育講演会

とき 平成25年1月30日(水)午後3時～5時／ところ 町民センターホール／講師 矢野英明さん 帝京大学教職大学院客員教授／内容 学習意欲の向上と学習習慣の確立を目指して～教師の役割・親の役割～
※小学1～3年生および未就学児の保育(要予約)あり。
☎教育研究室 ☎(73)4639FAX(73)4649

湘南発!産学交流テクニカルフォーラム

とき 12月7日(金)午後2時～6時／ところ 藤沢産業センター(藤沢市藤沢109-6)／対象 企業経営者／内容 特別講演、参加大学のブース紹介、レセプション(参加費2,000円)など
※事前申し込みが必要です。詳しくは、ホームページ(<http://www.s-cns.com/tech>)をご覧ください。

広告



☎(財)湘南産業振興財団 ☎0466(21)3811
☎conso@cityfujisawa.ne.jp

精神保健福祉普及啓発講演会

とき 12月18日(火)午後2時～4時／ところ 茅ヶ崎保健福祉事務所(茅ヶ崎市茅ヶ崎1-8-7)／内容 病を持ちつつ生きる人に寄り添う～うつ病の理解～／講師 張賢徳さん 帝京大学医学部付属溝口病院精神神経科教授
申し込み 12月4日(火)から同事務所へ電話で
☎茅ヶ崎保健福祉事務所保険予防課 ☎(85)1171内線253

地域セミナー「東日本大震災から学ぶ」～だれもが地域で暮らせるために～

とき 12月15日(土)午後1時30分～4時30分／ところ JAさがみ茅ヶ崎支店(茅ヶ崎市新米町13-44)／定員 150人(先着順)／講師 池田昌弘さん NPO法人全国コミュニティライフサポートセンター理事
申し込み (福)翔の会へファクスで
☎(福)翔の会・地域セミナー実行委員会 ☎(54)5424FAX(54)5498

湘南つつみ苑祭

とき 12月15日(土)午前10時～午後2時／ところ 湘南つつみ苑(茅ヶ崎市堤4289-3)／内容 餅つき、模擬店など
☎湘南つつみ苑 ☎(53)2022FAX(53)2035

募集

「新成人の声」作文

新成人となる皆さんの選挙に対する社会の一員としての意見・主張を「新成人の声」として伝えてください。
応募資格 町に住民登録があり、平成4年4月2日から平成5年4月1日までの間に生まれた人／内容 選挙に対する意見・主張など選挙に関すること800～2,000字

(未発表のもので1人1点)
応募方法 平成25年2月22日(金)までに原稿の末尾に住所、氏名、電話番号、生年月日を記入して、選挙管理委員会事務局へ直接かEメールで
※応募原稿は返却しません。
※入賞者には記念品を贈呈します。
☎選挙管理委員会事務局 ☎内線212 FAX(74)9141
☎senkan@town.samukawa.kanagawa.jp

2013年読書の目標

読書の目標を募集します。目標は応募場所で展示します。
応募・掲示期間 平成25年1月31日(木)まで／対象 幼児～中学生
応募方法 寒川総合図書館、北部分室、南部分室にある用紙(塗り絵付き)に目標を記入し、塗り絵に色を塗って同館または同分室へ直接
☎寒川総合図書館 ☎(75)3615FAX(75)3669

広告付き母子手帳カバーの提供

経費節減のため、事業者に広告付き物品を提供していただく「広告付き物品の提供」について、健康課では広告付き母子手帳カバーの提供を募集しています。詳しくは町ホームページをご覧ください。
☎健康課 ☎内線164健康づくり担当 FAX(74)5613

タウンピックアップ

少年館が博報賞を受賞

11月9日、寒川神社の少年館が第43回博報賞の日本文化理解教育部門を受賞しました。
この賞は、児童・生徒に対する日常の教育現場で貢献・努力している学校、団体、教育実践者を顕彰することを通じて、児童教育の現場を活性化させ、支援することを目的としています。
同館は、「日本人としての誇りを持った心豊かな青少年の育成」という活動が認められ、同賞を受賞しました。



博報賞の賞状を手にする利根康教館長

広域避難場所プレートを寄贈

11月10日、湘南地域青年部連合会(藤沢市・鎌倉市・茅ヶ崎市・寒川町の主に建設業に携わる青年部会で組織)が、町に広域避難場所プレート100枚を寄贈し、町内各所のカーブミラー支柱に設置していただきました。
これは、同連合会が平成22年度から取り組んでいる社会貢献事業の一環で、安心・安全さむかわ防災プロジェクトとして、防災意識の向上と広域避難場所の認識を目的に行われたものです。



金子一茂寒川建設業協会会長(右)からプレートを受け取る木村町長(左)

12月の行事カレンダー

行事・イベントなど		各種相談(健康課以外) (☎=予約制)	会議(☎は公開、☎は非公開)
1日	土	おはなし会☎/初級韓国語講座[8、15日]/企画展示 関連講座「日本の特別な日のごちそう」/絵手紙教室/ 南部生涯学習ベタンク教室/おはなし図書館(☎10: 30~11:00)/囲碁・将棋教室(☎10:00~11:30)	
2日	日	寒川町家族防災会議の日/秋のテニス教室[9日]	
3日	月	子育てひろば(☎10:00~11:30)/新入学児童 の就学時健診(寒川小学区)	消費生活相談(☎10~16時、受付15時まで)/多重債 務法律相談(☎13:15~16:15)【予約および事前相談】
4日	火	町統計グラフ展示会[~9日]	
5日	水	手話講習会(通訳基礎1コース)[12、19、26日]/孫の お守りお役立ち講座[11日]/着物着付け教室[26日]	法律相談(☎13~16時)【☎】
6日	木	50歳からの体力測定	消費生活相談(☎10~16時、受付15時まで)
7日	金	巡回ひろば(☎10:00~11:30)/生涯学習支援 者研修チラシの作り方講座	成年後見相談(☎13~16時)/人権特設相談(☎ ☎10~15時、受付14:30まで)
8日	土	おはなし会☎/クリスマスピアノコンサート/百 人一首かるた教室(☎10:00~11:30)/やっ てみよう!我が家でできる温暖化防止の取組み	
9日	日	町継走大会/ロードレース大会/愛犬の避難訓練 としつけ教室	
10日	月		消費生活相談(☎10~16時、受付15時まで)
11日	火		
12日	水	からだにやさしい減塩料理教室	法律相談(☎13~16時)【☎】/多重債務法律相談 (☎13:15~16:15)【予約および事前相談】
13日	木		消費生活相談(☎10~16時、受付15時まで)
14日	金	食で健康が手に入る講座	司法書士相談(☎13~16時)【☎】
15日	土	不調とうまくつきあうための身体をみつめるヨ カセミナー[22日]/囲碁・将棋教室(☎10:00~ 11:30)/お飾り講習会/クリスマスのつどい/ クリスマスおはなし会	
16日	日	親子散髪教室/クリスマスひろば	
17日	月	子育てひろば(☎10:00~11:30)/離乳食講習会	消費生活相談(☎10~16時、受付15時まで)/多重債 務法律相談(☎13:15~16:15)【予約および事前相談】
18日	火	町議会議員選挙立候補予定者事前説明会/子育て ひろば(☎10:00~11:30)	☎介護保険運営協議会
19日	水	巡回ひろば(☎10:00~11:30)/住みよい環境 を守り育てるまちづくりポスター展[~26日]	木造住宅無料耐震相談(☎10~16時)【☎5人】/ 法律相談(☎13~16時)【☎】
20日	木	子育てひろば(☎10:00~11:30)	消費生活相談(☎10~16時、受付15時まで)/心 配ごと相談(☎9~14時)【☎前日16時まで】
21日	金		☎教育委員会定例会
22日	土	おはなし会☎/南部子どもクッキング教室/しめ縄作り教室	
23日	日	国民健康保険・後期高齢者医療保険休日納付相 談/ラテン・パーカッション演奏講座 天皇誕生日	
24日	月		
25日	火	巡回ひろば(☎10:00~11:30)	人権相談(☎13~16時、受付15時まで)
26日	水	こども茶会	行政書士相談(☎9:30~11:30)【☎】/多重債務法 律相談(☎13:15~16:15)【予約および事前相談】
27日	木	巡回ひろば(☎10:00~11:30)	消費生活相談(☎10~16時、受付15時まで)
28日	金	町・県民税第4期、清掃手数料定額制第3期納付期限	
29日	土		
30日	日		
31日	月		
1月1日	火	元旦	
2日	水		
3日	木		
4日	金	国民健康保険料、保育料、介護保険料、後期高齢者 医療保険料納付期限	

ところの凡例(問い合わせ先)
 ☎=健康管理センター ☎=寒川町公民館 ☎=町民センター ☎=社会福祉協議会☎(74)7621
 ☎=健康相談センター ☎=寒川町公民館 ☎=寒川総合図書館 ☎=茅ヶ崎市役所
 ☎=町民相談室(☎内線172) ☎=北部文化福祉会館 ☎=茅ヶ崎保健福祉事務所☎(85)1171
 ☎=都市計画課(☎内線277) ☎=南部文化福祉会館 ☎=寒川総合体育館
 ☎=倉見地域集会所 ☎=一之宮公園管理事務所 ☎=中瀬地域集会所 ☎=小会議室

休日当番医・健診などの健康事業 (☎=予約制・申込制)		
1日	土	
2日	日	☎横山外科・胃腸科☎(74)7707
3日	月	女性の心の健康相談(☎13:15~16:15)
4日	火	1歳6カ月児健診(☎12:40~13:30)
5日	水	
6日	木	
7日	金	7カ月児相談(☎9:00~9:20)/2歳児歯科相談(☎ 10:30~11:00)
8日	土	がん集団検診/成人の健康診査
9日	日	☎広田内科クリニック☎(74)2231
10日	月	
11日	火	エイズ相談・調査(☎9~11時)/B型・C型肝炎の検査(☎ 11:00~11:30)
12日	水	精神保健福祉相談(☎14~16時)
13日	木	
14日	金	
15日	土	
16日	日	☎木島医院☎(75)0005
17日	月	
18日	火	3歳6カ月児健診(☎12:40~13:30)/エイズ相談・調査(☎ 9~11時)/精神保健福祉普及啓発講演会
19日	水	アルコール教室(☎14~16時)
20日	木	ピーパー歯科検診(☎13~16時)
21日	金	精神保健福祉相談(☎14~16時)
22日	土	
23日	日	☎さむかわ富田クリニック☎(72)5777
24日	月	☎村田整形外科☎(73)0661
25日	火	エイズ相談・調査(☎9~11時)/B型・C型肝炎の検査(☎ 11:00~11:30)
26日	水	物忘れ相談(☎13:30~15:30)
27日	木	
28日	金	
29日	土	☎神部医院☎(74)5000
30日	日	☎原田内科☎(74)0702
31日	月	☎玉井産婦人科・小児科☎(74)2920
1月1日	火	☎林こどもクリニック☎(75)8808
2日	水	☎倉見整形外科☎(72)0201
3日	木	☎寒川岡田クリニック☎(74)0052
4日	金	

☎=休日当番医 ※診療時間 9~22時(12~13時と17~19時は除く)
 健康相談 妊娠出産、子育て、思春期、生活習慣病予防や改善、禁煙、各世代
 の栄養などについて、保健師、管理栄養士、看護師と相談ができます。
 ※健康課受付時間 平日9:30~11:30、13~16時、面談希望の場合は要予約
 茅ヶ崎保健福祉事務所では禁煙相談、栄養・食生活相談を随時行っています。(要予約)

急病のときは

※事前に必ず連絡をしてからお出かけください。

午後10時以降の問い合わせ

町消防署☎(75)8000
 次のようなときは迷わず119番通報してく
 ださい。

- 呼吸困難であるとき ●意識がないとき
- 胸が痛いとき ●激しく頭が痛いとき

救急病院(平日の診療時間外や午後10時以降)

寒川病院(宮山193)☎(75)6680
 茅ヶ崎市立病院(茅ヶ崎市本村5-15-1)
 ☎(52)1111
 茅ヶ崎徳洲会クリニック(茅ヶ崎市幸町14-1)
 ☎(85)1122
 茅ヶ崎中央病院(茅ヶ崎市茅ヶ崎2-2-3)
 ☎(86)6530
 湘南東部総合病院(茅ヶ崎市西久保500)
 ☎(83)9111

耳鼻咽喉科・眼科急患

日曜日、祝日、年末年始の午前9時~午後5時
 の診療所は消防署に問い合わせてください。
 町消防署☎(75)8000

歯科急患

日曜日、祝日、年末年始の午前9時~午後5時
 (正午~午後1時は除く)
 ところ 茅ヶ崎市地域医療センター☎(52)1611

かながわ小児救急ダイヤル

夜間、子どもの急な体調の変化や症状につい
 て、家庭でどう対処すべきか、すぐに医療機関に
 かかるべきか看護師がアドバイスします。治療
 や診断は行いません。(毎日午後6時~午前零時)
 ☎045(722)8000
 #8000(携帯電話からでも可)

有効利用の掲示板

譲ります

▶チャイルドシート▶電子レンジ▶学習机(椅子無し)▶ベビーカー
 用補助ステップ▶レコード▶エレキオルガン▶スキーウェア(130cm)
 ▶2ドア小型冷蔵庫▶折りたたみベッド▶カメラの三脚▶耳式体温
 計▶ベビーベッド▶テーブル(和室用)▶学生服(夏・冬上下170cm)

求めます

▶将棋盤・駒▶キーボード▶カラオケ機器▶歩行者▶バスチェア
 ▶倉見幼稚園女児制服(110~120cm)▶倉見幼稚園男児制服(ブ
 ラウス・スモック・体操服120cm・ズボン110cm)▶さくら幼稚園男児
 制服(ズボンMとL等)▶一之宮相和幼稚園女児制服▶一之宮相
 和幼稚園男児制服等▶乳母車▶ミン▶ベビーチェア▶アイロン
 ▶自転車▶ローランドピアノもしくはシンセサイザー

【平成24年11月14日現在】

町のホームページにも掲載しています。詳しく
 はお問い合わせください。
 ☎町民課☎内線172住民協働担当FAX(74)5613

高血圧予防のナイスCooking

高血圧予防には減塩が重要です。おいしい旬の食材であれば味を引き出す少量の調味料で十分です。例えば、しょうゆはかけずにつけ、あえ物は食べる直前に混ぜるなど、普段からの心がけが大切です。

また魚に含まれるDHA(ドコサヘキサエン酸)は血液をさらさらにして血圧を下げる働きがあります。

食べる量には気をつけて、香りと酸味を楽しみましょう。

作り方

- ①タラは一口大に切る。グリーンアスパラは根元を切り落とし、熱湯で1分ほどゆでて水にさらし、水気をきって斜め3~4等分に切る。
- ②タマネギは薄切りにして水にさらし、水気をきる。セロリは筋をとって斜め薄切りにする。ミニトマトはヘタをとり半分に切る。ニンジンも1センチメートルの短冊切りにする。
- ③①のタラの水気をペーパータオルでふき、塩、こしょうをふって、かたくり粉を薄くまぶす。
- ④フライパンにサラダ油を中火で熱し、皮目から色よく両面を焼き、皿に取り出しておく。
- ⑤④のフライパンで②の野菜を軽く炒める。
- ⑥ボウルに(A)を混ぜ合わせ、グリーンアスパラと炒めた野菜を入れて軽くあえ、皿に盛る。

タラのゆずこしょう ドレッシング野菜添え



1人分あたり129kcal : 塩分0.7g
(白身魚を使ってゆずこしょうとスタチで塩分控えめ)

材料 4人分

生タラ 4切れ/グリーンアスパラ 4本/タマネギ 中1/2個/セロリ 1/5本/ミニトマト 4個/ニンジン 中1/5本/塩、こしょう 少々/かたくり粉 少々/サラダ油 大さじ1/2
(A)スタチの絞り汁 2個分/ごま油 大さじ1/酢 小さじ2/ゆずこしょう 大さじ1/2/はちみつ 小さじ1/薄口しょうゆ 小さじ2/3/粗びきこしょう(黒) 少々

<高血圧予防について> ☎健康課 電話 (74) 1111 内線 163 健康づくり担当 FAX (74) 5613
<料理について> ☎寒川町食生活改善推進団体 電話 (74) 7237



表紙
の
写真
から

11月10日、第1回寒川みんなの花火が開催されました。

これは、さがみ農協寒川町青壮年部、寒川町商工会青年部、寒川青年会議所を中心とする寒川みんなの花火実行委員会が開催した町民主体の花火大会です。必要な費用については、公的な助成金・補助金を受けず、寄付や協賛金で賄われました。

町立寒川東中学校で観覧していた人たちは、花火が連続するスターマインが打ち上がると、その迫力と美しさに拍手したり、歓声を上げたりしていました。

また終了を告げる花火が上がると、「見に来てよかった」といった称賛の声や、終了を惜しむ声が聞こえてきました。



11月1日の人口と世帯

人口 47,529人 (11人減)
世帯 18,461世帯 (18世帯増)
()内は前月との比較
平成22年国勢調査確報値を基に推計しています。

●町公式ホームページ
<http://www.town.samukawa.kanagawa.jp>

●携帯電話用ホームページ
<http://www.town.samukawa.kanagawa.jp/mobile/m/index.html>



TOWN MAYOR'S EYE

木村町長見聞録

みんなの花火をまちづくりの起爆剤に!

11月10日に実施された「第1回寒川みんなの花火」は、計画づくりや資金集めから当日の会場準備まですべてを担った、農協・商工会・青年会議所の若手を中心とする実行委員会の手作りであり、努力の結晶でもありました。

漆黒の夜空に600発余りの花火が打ち上げられた約20分間は、様々な思いが凝縮された光の祭典となりました。私だけでなく、多くの皆さんがその美しさに感動を覚えたのではないのでしょうか。

花火は一瞬のものではありますが、その一瞬の感動は、地域に活力と一体感を生み出すかけがえないものなんだと感じました。見物した皆さんがうれしそうに話す感想を聞き、手をつなぎ家路に向かう子どもたちの笑顔を見るたびに、その思いは強まりました。

当日、会場周辺で実行委員会をサポートしてくださった消防団や交通指導員をはじめ多くの皆さんの協力があってこそこの花火大会です。寒川駅前広場で開催された「寒川みんなの花火まつり」では、町外も含む多くのお店に出店していただき、ステージイベントで彩りを添えていただきました。

今年に入ってから、町民主体の、地域参加のイベントや催しが数多く展開されています。今後も町民の皆さんとともに、みんなでまちづくりを進めてまいりたいと思います。